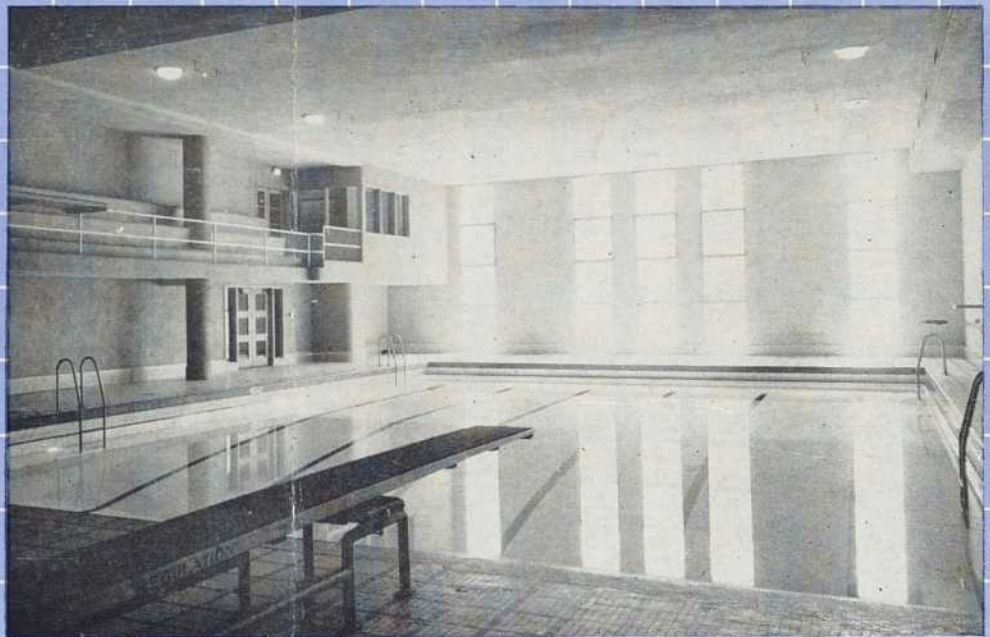


B.S.S.

25 AOU 1954

ARCHITECTURE

BÂTIMENT - CONSTRUCTION



MONTRÉAL

100

AOÛT 1954

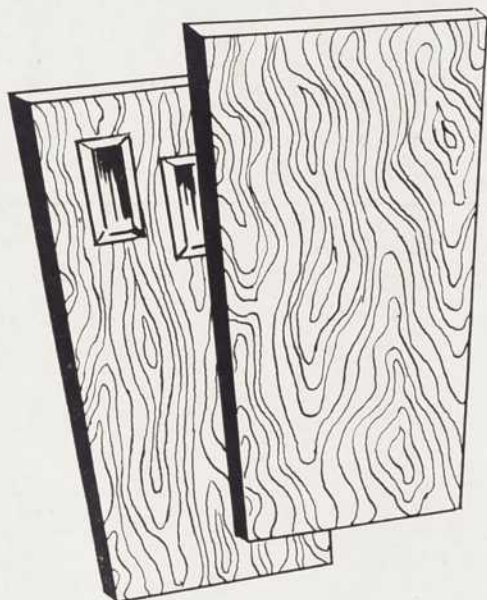
CENTRES RÉCRÉATIFS

CINÉMAS

UNIK "FIBERWOOD"

PORTES D'INTERIEUR ET D'EXTERIEUR

La dernière réussite en fait de portes — les nouvelles portes d'intérieur et d'extérieur "Fiberwood" par UNIK. Construction interne complètement solide, au moyen de fibres de bois traitées chimiquement. Caractéristiques: solidité incomparable; à l'épreuve du son; retient les clous et les vis sans se fendre; poids léger; insensible à la température, c'est-à-dire immunisée contre les éléments: pluie, neige, soleil, etc. Le résultat de recherches et d'essais méticuleux dans les laboratoires de UNIK, la porte "Fiberwood" est garantie pour trois ans.



Présentées comme portes d'intérieur et d'extérieur. Faces parfaitement harmonisées en chêne, frêne, orme, merisier et certains bois exotiques. Faces d'une seule pièce ou non harmonisées, en merisier seulement. Portes d'extérieur avec lumières. 100 modèles.

CANADA FLUSHWOOD DOOR LTD.
Terrebonne, P.Q.

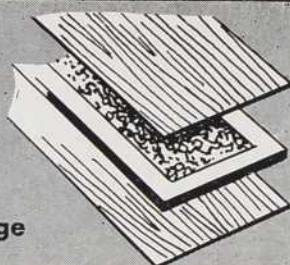
Veuillez m'envoyer des informations supplémentaires sur les nouvelles portes "Fiberwood" UNIK.

NOM.....

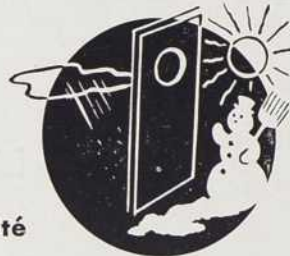
ADRESSE.....

CANADA FLUSHWOOD DOOR LIMITED
TERREBONNE · P · Q

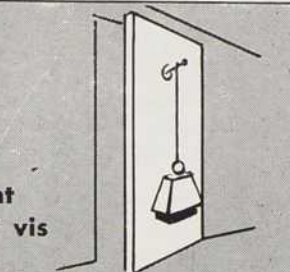
Laminage



Durabilité



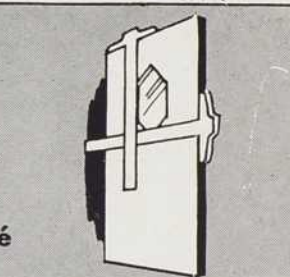
Retient
clous et vis



Poids



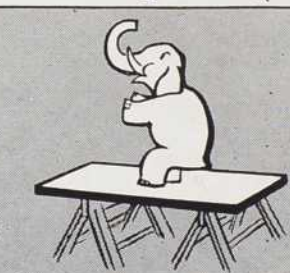
Commodité



Propriétés
acoustiques



Solidité





Nous aimons leur "politesse électronique"



1980 SHERBROOKE OUEST
Montréal

Le nouvel édifice de 11 étages connu sous le nom de 1980 Sherbrooke ouest aura 4 ascenseurs AUTOTRONIC sans conducteur. Cet édifice s'ajoute aux quelque 175 autres immeubles nouveaux ou modernisés — édifices à bureaux, hôtels, hôpitaux, banques, et magasins à rayons — où la preuve de confiance dans les ascenseurs AUTOTRONIC est démontrée dans l'installation.

Propriétaires : 1980 Sherbrooke Corp.
Architecte : Louis Gravel
Constructeurs : A. Janin & Cie
Gérance et location : Westmount Realities Co.

MONTRÉAL, AOÛT 1954

Les passagers découvrent rapidement pourquoi ils aiment les portes électroniques d'ascenseurs Otis. C'est en effet la *zone électronique de détection* — qui s'étend en face des bords latéraux des portes du puits et de la cabine, à la hauteur des épaules — qui leur donne confiance. Voyez le *dessin de cette zone invisible*, ci-haut.

Lorsque la *zone électronique* détecte la présence d'une personne, les portes s'ouvrent "poliment", même avant qu'elles aient touché à cette personne. Mais si ce passager n'est pas dans le chemin, les portes se referment rapidement après chaque arrêt.

La *zone de détection* élimine les délais non nécessaires. Si un passager perd son temps à causer entre les portes, une sonnerie se fait entendre et celles-ci, lentement et avec fermeté — mais aussi avec "politesse" — repoussent le passager afin que la cabine puisse démarrer.

La porte électronique d'ascenseurs Otis est le summum de la réussite dans le domaine des ascenseurs sans conducteur. Le succès de la mise en valeur de cette porte permet aux ascenseurs sans conducteur de transporter en grand nombre des passagers dans des édifices achalandés, avec un maximum de sûreté. Nous avons 25 bureaux pour vous donner des détails et vous servir.

Otis Elevator Company Limited, Siège social et usines : Hamilton, Ontario.



ASCENSEURS

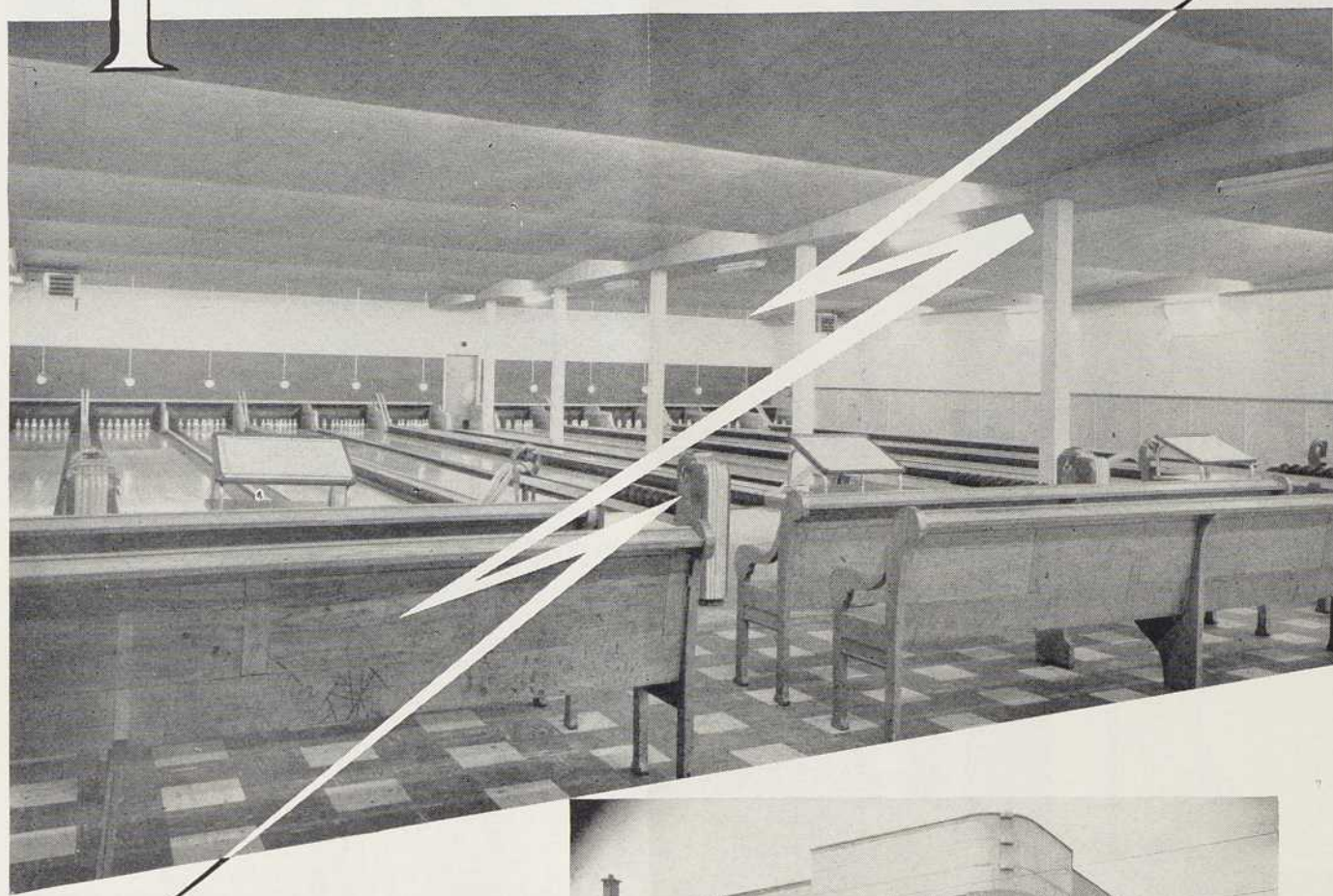
AUTOTRONIC[®]

ENTIÈREMENT AUTOMATIQUES

I

LES LOISIRS ST-JEAN BAPTISTE...

INSTALLATION ELECTRIQUE *par* METROPOLE



Les installations électriques **Métropole** sont multiformes. Qu'elles soient commerciales, industrielles, éducationnelles ou autres, elles apportent une solution particulière à chaque problème. A preuve, la solution du problème de l'éclairage du plafond de la salle de quilles de ce centre récréatif, dont la composition structurale et la fonction exigeaient une illumination dissimulée.

Il n'est pas de solution stéréotypée à **Métropole Electric Inc.** Il n'est pas de problèmes trop modestes, ou bien trop complexes, pour nos ingénieurs professionnels experts, notre main-d'œuvre hors pair et notre service de surveillance qui nous qualifient parfaitement pour tous genres de travaux.



Architecte : J. Eugène Perron



METROPOLE ELECTRIC INC.

1260 EST. RUE JEAN-TALON
MONTREAL
GR. 9358
MONTREAL • QUEBEC
OTTAWA

ÉCOLE

avec chauffage

Webster
WALVECTOR

RENÉ et GÉRARD
CHARBONNEAU
Architectes
LEFRANÇOIS
et LAFLAMME
Ingénieurs-conseils



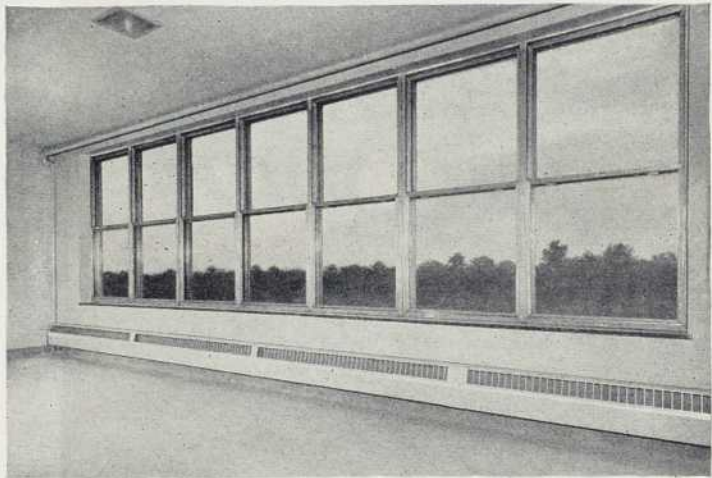
ÉCOLE NOTRE-DAME-AUXILIATRICE, ST-JEAN, P.Q.
Grande surface de mur et de fenêtre

Cette école est l'un des nombreux édifices au Canada pour lesquels les architectes et ingénieurs-conseils ont choisi le chauffage Webster Walvector. Ils reconnaissent l'importance d'une température convenable pour favoriser le niveau académique, la santé, l'assiduité et le confort comme les assure Webster.

Nombreux sont les architectes et ingénieurs qui comprennent aussi la nécessité de recourir aux ingénieurs Darling dès le début des travaux, afin de déterminer la meilleure application spécifique des éléments chauffants et de les utiliser en fonction de tous les autres problèmes à considérer.

Enfin, l'expérience leur a prouvé la qualité du service Darling, qui se prolonge durant l'installation et même pendant le fonctionnement ultérieur des appareils.

Pourquoi ne pas consulter nos ingénieurs quand vous aurez une semblable réalisation en vue? Nous vous épargnerons sans doute du temps et exécuterons vos idées plus adéquatement.



Les radiateurs Webster Walvector le long des murs extérieurs entretiennent un confort parfait pour les élèves.



DB-36MF



BROTHERS LIMITED

140, RUE PRINCE, MONTRÉAL, CANADA

HALIFAX • SAINT JOHN • QUÉBEC • ARVIDA • TIMMINS • OTTAWA
TORONTO • WINNIPEG • CALGARY • EDMONTON • VANCOUVER • ST-JEAN, TERRE-NEUVE

LE TUYAU D'ÉGOUT

ANTHES

"Tru-Spun"

est

IMBATTABLE

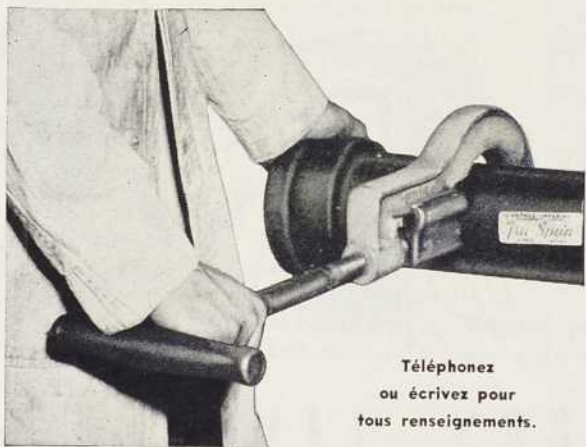


"Tru-Spun"

Le seul tuyau d'égout coulé par mode centrifuge fabriqué au Canada.

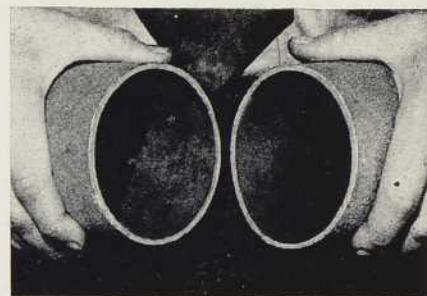
▶ FACILE À COUPER

Le tuyau d'égout "Tru-Spun" peut être coupé rapidement à l'aide d'un coupe-tubes — le travail est uniforme, propre et bien fait.



Téléphonez
ou écrivez pour
tous renseignements.

▶ FACILE À MANIER



Le tuyau d'égout Anthes "Tru-Spun" est sans défaut — aucune bavure, aucun joint et uniformité partout. Employez "Tru-Spun" et vous réduirez vos coûts d'installation !

SEULEMENT **ANTHES** FABRIQUE

LE TUYAU *"Tru-Spun"*
D'ÉGOUT

SPÉCIFIEZ-LE!

VOUS L'AIMEREZ!

THE **ANTHES-IMPERIAL** COMPANY LIMITED
ST. CATHARINES TORONTO MONTREAL WINNIPEG

SERRURES ROBUSTES SCHLAGE

pour tous types d'édifices

Renommées pour leur qualité inégalée, les serrures extra-robustes Schlage sont prescrites dans les devis de nombreux édifices commerciaux . . . mais cette qualité n'est qu'une des raisons de leur popularité—il y a aussi le fait qu'elle s'adaptent à différents usages.

Schlage offre une grande variété de systèmes de fermeture répondant aux besoins particuliers des édifices commerciaux modernes.

L'utilisation convenable de ces systèmes de fermeture rendront les édifices plus commodes et plus pratiques. Lorsque vous voulez décider du choix des serrures, appelez le représentant Schlage. Ses connaissances et son expérience vous aideront à choisir la serrure appropriée à chaque usage.

SERRURES DE COULOIRS



BUREAUX

Fermée de l'extérieur par une clef, cette serrure offre toute sécurité lorsque l'occupant est absent, tandis que la fermeture par bouton-poussoir de l'intérieur empêche les intrusions et offre le maximum de commodité à ceux qui travaillent à l'intérieur: immeuble Manufacturer's Life Insurance, Toronto, Ontario. *Architectes:* Marani & Morris. *Entrepreneurs:* Anglin Norcross Ontario Limited. *Quincaillerie:* Shaw & Wright Limited.



HOPITAUX



SERRURES COMMUNICANTES

Une clef permettant de la fermer des deux côtés, cette serrure augmente la commodité et la sécurité de nombreuses pièces spéciales de l'Hôpital Maisonneuve à Montréal, P. Q. *Architectes:* Gascon & Parant. *Entrepreneurs:* J. L. Guay et Frères Ltée. *Quincailleries:* Durand Hardware, Limited.



ÉCOLES



SERRURES DE CLASSES

Conçue pour les salles de classe, munie d'un bouton extérieur à fermeture, mais ouvrable de l'intérieur en cas de panique, cette serrure Schlage protège les étudiants et le corps enseignant dans le nouveau pavillon des arts et métiers de l'Université du Manitoba à Winnipeg. *Architectes:* Green, Blankstein, Russel & Associates. *Entrepreneurs:* Claydon Company, Limited. *Quincaillerie:* The Winnipeg Paint and Glass Company, Limited.



TRADEMARK REGISTERED

SCHLAGE

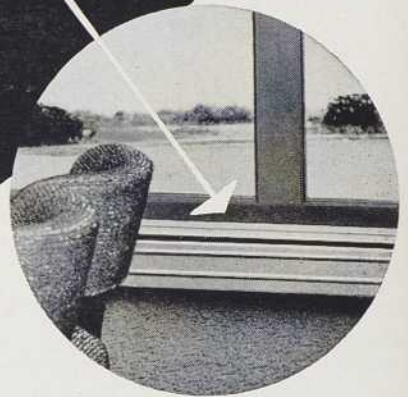
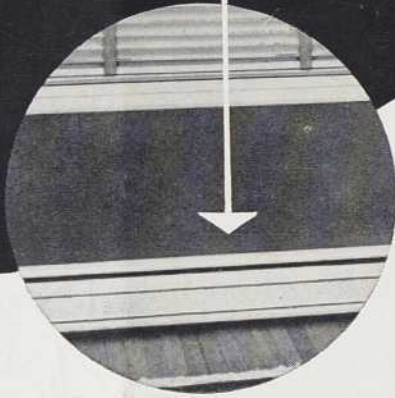
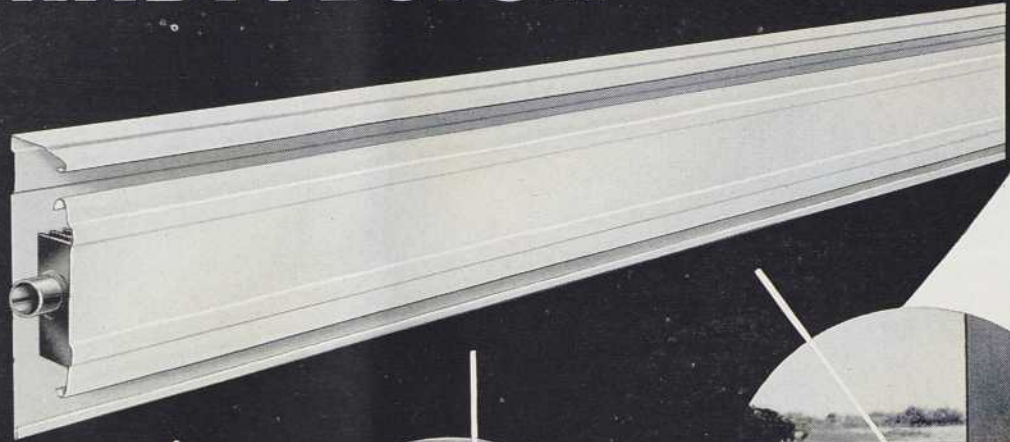
LA SERRURE LA PLUS IMITÉE AU MONDE

SCHLAGE LOCK COMPANY OF CANADA, LTD.

VANCOUVER, B. C.

NOUVEAU!

"HEAL"
TRIMLINE
RADIVECTOR* WITH I-B-R RATINGS



POUR MAISONS - - - - - HÔPITAUX - - - - - BUREAUX
LA MEILLEURE RADIATION PAR PLINTHE AU CANADA

- COÛT MOINS ÉLEVÉ
- DONNE PLUS DE CHALEUR
- INSTALLATION FACILE
- DE BELLE APPARENCE

Voici la radiation par plinthe à son meilleur, conçue en tenant compte du coût, du rendement, de la durée et de l'apparence. "Heal" Trimline Radivector* a moins de pièces détachables, donc assemblage et installation simplifiés. Le nouveau couvercle qui s'ajuste à pression, disponible en longueur allant jusqu'à 16 pieds, peut être facilement enlevé et remis en place, facilitant l'entretien et le nettoyage. Le dessus et l'arrière étant monopiece, l'on a une rigidité supérieure. De plus, l'appareil complet s'ajuste à des goujons facilitant les installations encastrées. Enfin — et ceci est de la plus haute importance — le nouveau Trimline Radivector* donne plus de chaleur sans consommation accrue d'huile.

Demandez notre bulletin technique
no 54 en écrivant à :—



VAPOR CAR HEATING
CO. OF CANADA LIMITED
65 Dalhousie St. Montreal.



* MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE

B

ARCHITECTURE - BÂTIMENT - CONSTRUCTION

Parfait pour ce nouvel hôtel

Amtico

**Le plus beau plancher
de caoutchouc**

**au
Canada!**



Amtico
RUBBER FLOORING

AMERICAN BILTRITE

RUBBER CO. (CANADA) LTD.

SHERBROOKE, QUEBEC

Affiliée à : Biltrite Rubber Company, Chelsea 50, Mass. • American Tile & Rubber Co., Trenton 2, N. J. • Panther-Panco Rubber Co., Chelsea, Mass. • American Tile & Rubber Co. (Canada) Ltd., Sherbrooke, Québec • Panther Rubber Co., Ltd., Sherbrooke, Québec, Canada.

Aussi fabricants de Biltrite **NURON** pour semelles, valises et accessoires — et les talons de caoutchouc Biltrite

Ensemble échantillon de 26 couleurs ... sur votre demande



AMTICO, dépt A-20, Sherbrooke, Québec.

Messieurs,

Veillez s.v.p. me faire parvenir une boîte d'échantillons gratuits 4" x 4" de tuiles Amtico d'épaisseur standard 1/8" et de l'assortiment des 26 couleurs — ainsi que vos brochures illustrées.

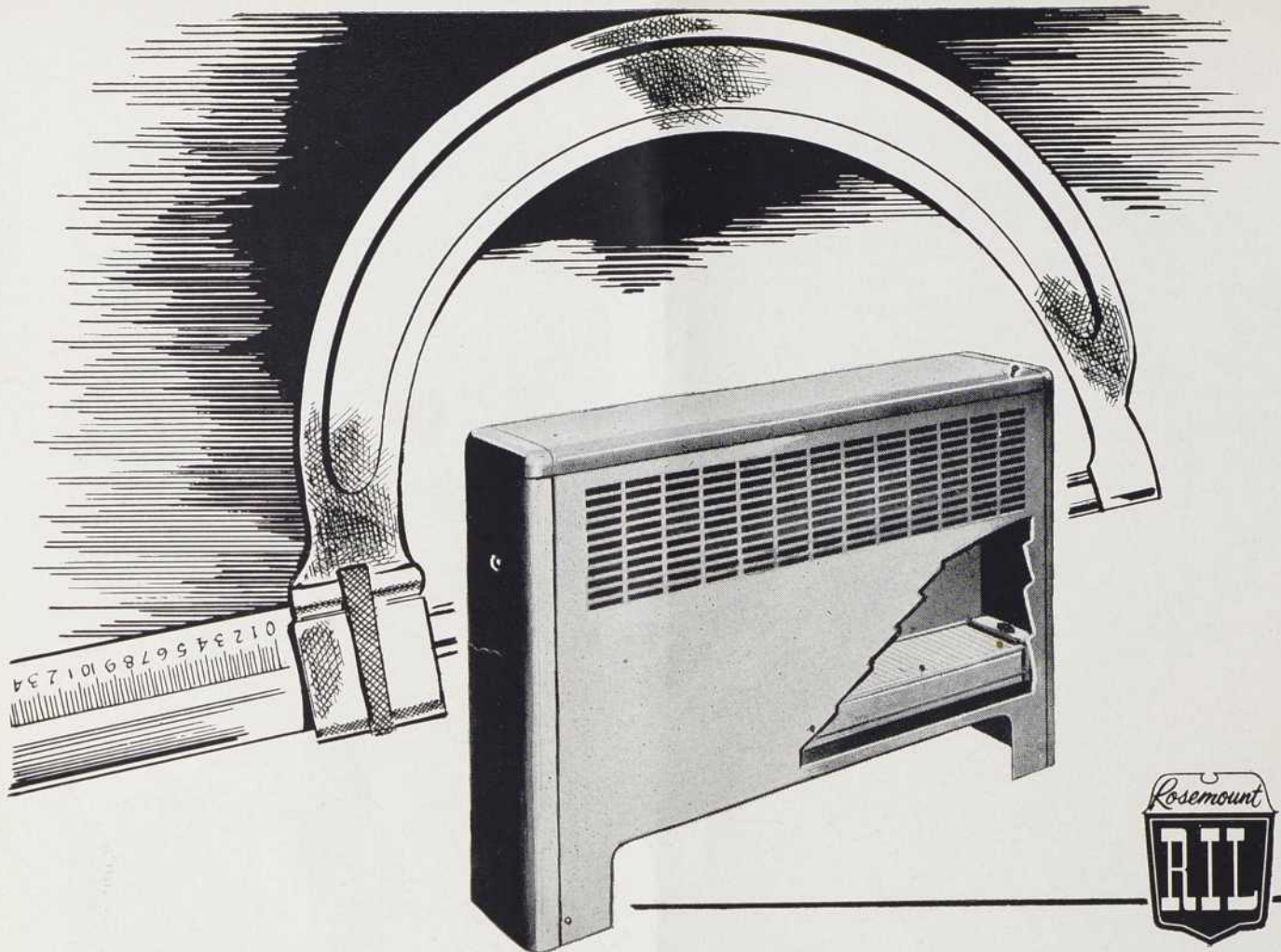
NOM

COMPAGNIE

ADRESSE

VILLE PROVINCE

(s.v.p. attachez ce coupon à votre en-tête de lettre ou votre carte d'affaire)



- ✓ PRÉCISION DANS LA CONSTRUCTION
- ✓ MAIN D'OEUVRE EXPÉRIMENTÉE
- ✓ MATÉRIAUX DE HAUTE QUALITÉ
- ✓ CONTRÔLE DE LABORATOIRES INDÉPENDANTS

= RADIATEURS-CONVECTEURS

CODE TESTED ROSEMOUNT

Manufacturés par Rosemount Industries Ltée, ont été classifiés d'après le Commercial Standard CS. 140-47 et la dite classification a été approuvée par le Comité de Classification des Convecteurs du Département du Commerce des Etats-Unis, en accord avec le Convector Manufacturers Ass'n et The Institute of Boiler and Radiators Manufacturers. La Cie Rosemount Industries Ltée est le seul manufacturier de radiateurs-convecteurs dans la Province de Québec qui a été classifié en vertu de CS. 140-47 par la Division du Trade Standards du Département du Commerce des Etats-Unis.



Nous nous ferons un plaisir de faire parvenir à tout architecte, contracteur ou plombier des photostats des documents officiels émis par le Département du Commerce de U.S.A. sur le C.S. 140-47.
Catalogue de radiateurs convecteurs
fourni sur demande.

ROSEMOUNT INDUSTRIES LTÉE.

2090 RUE MOREAU - MONTRÉAL - G1.1681 • SUCCURSALES À OTTAWA ET QUÉBEC



EMCO

**POSSÈDE
L'ÉQUIPEMENT
POUR
SALLES DE BAINS
QUI INSPIRE DES**

plans imaginatifs

La conception et le génie d'Emco, joints à votre imagination, vous permettent de réaliser—aujourd'hui—la salle de bains de l'avenir. Parmi les appareils Emco, il y a ces superbes et nouvelles baignoires d'angle qui s'installent dans les coins, ces ensembles fonctionnels lavabo et table de toilette encastrés, les plus récents cabinets profilés dont la chasse d'eau est à peine perceptible . . . tous ces appareils, et bien d'autres, en une gamme étonnante de couleurs et en blanc éclatant. Emco peut fournir les soupapes de douche Rada à contrôle thermostatique et les cabines de douche en verre gravé. Et seul Emco a ces robinets profilés à Action Magique qui ne fuiront pas et ne dégoutteront pas, ainsi que d'étonnants accessoires assortis.

La prochaine fois que vous dessinerez les plans d'une salle de bains, ayez un catalogue Emco à côté de vous. Vous y trouverez les appareils et accessoires qui s'adaptent parfaitement à vos plans.

EN VEDETTE DANS LES
"MAISONS-TENDANCES"

EMPIRE BRASS MFG. CO. LIMITED - LONDON CANADA

HAMILTON
OTTAWA

ST. CATHARINES
SUDBURY

KITCHENER
WINNIPEG

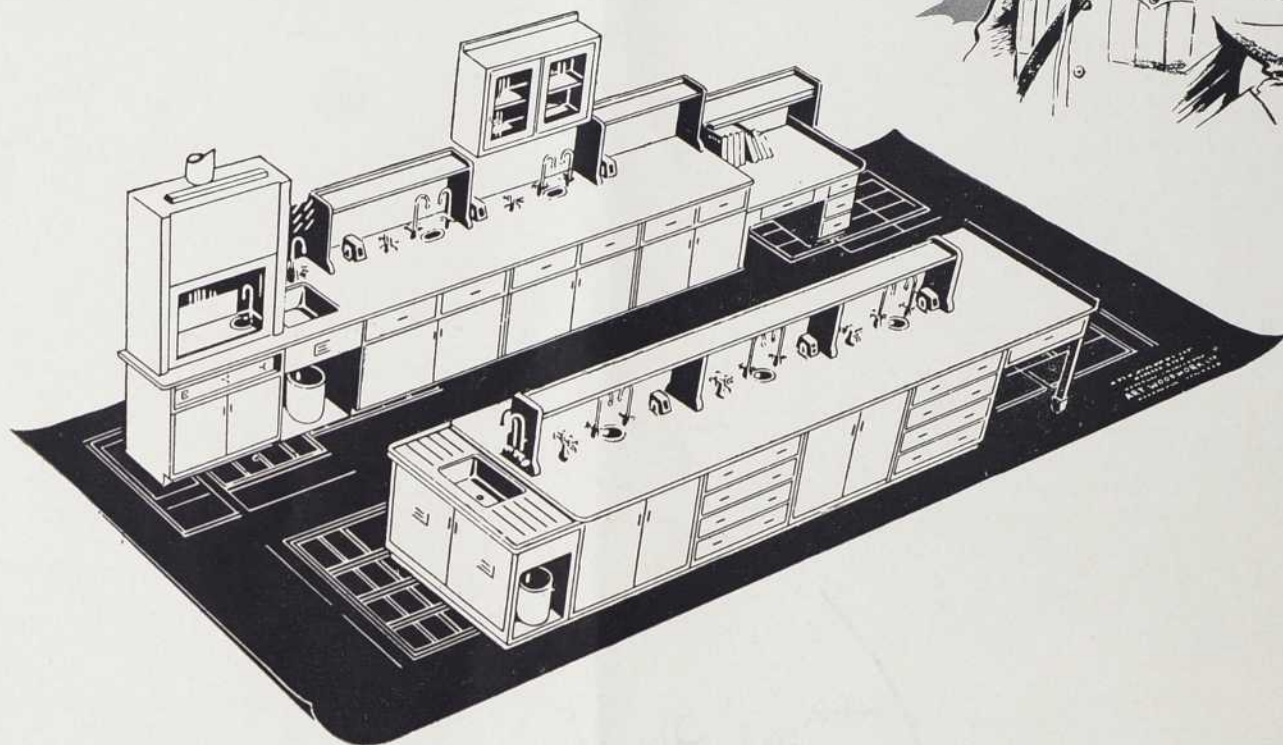
TORONTO
VANCOUVER

METALS LTD. DIVISION
CALGARY EDMONTON

THOMAS ROBERTSON DIVISION
MONTRÉAL QUÉBEC

F-21-54-F

Lorsque vous faites les plans
d'un laboratoire... servez-vous d'un
CATALOGUE CANADIEN



Service de consultation et de plans

Une variation de quelques pouces seulement dans la disposition des canalisations principales de service qui aboutissent au laboratoire peut troubler l'agencement général.

Parce que toutes ces canalisations de service **doivent être** disposées avec précision, et en relation l'une à l'autre selon la construction même d'un meuble de labo, il est d'une extrême importance que les plans soient faits assez tôt pour en assurer l'agencement adéquat.

Notre département des plans est conçu pour rendre ce service. On y trouve plus de 1,300 dispositions d'outillage tracées d'après l'expérience de chimistes, d'éducateurs et d'architectes, et démontrant que l'efficacité d'une disposition se fait constamment en

tenant compte des techniques modernes des laboratoires.

Vous pouvez profiter de l'expérience réunie de nombreux experts.

Nos représentants étudieront la nature de vos besoins avec vous et des plans seront tracés d'après vos suggestions quant à l'outillage et à sa disposition.

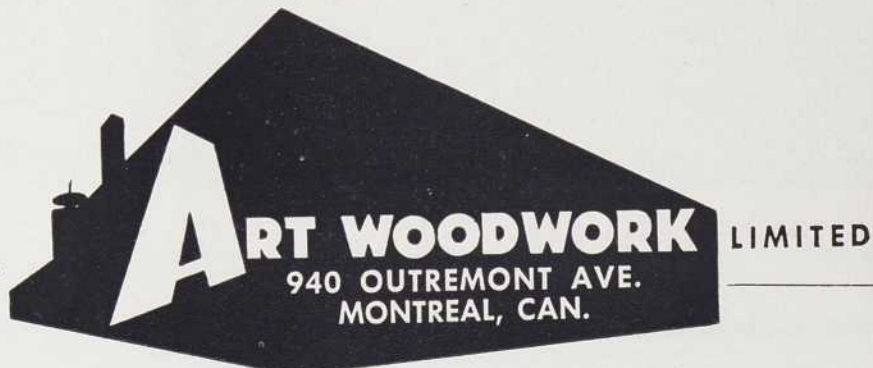
AUCUN ACHETEUR OU ACHETEUR EVENTUEL NE PAIE POUR CE SERVICE. Nous le maintenons en conformité avec notre programme d'avancement et de recherches.

Ecrivez-nous quand vous croirez que nous pourrions vous aider.

SERVICE D'INSTALLATION

Les experts de Art Woodwork sont à votre disposition pour surveiller au complet une installation.

Représentant pour l'Ontario :
JAMES H. WILSON LTD.,
88 ouest, rue Adelaide, Toronto.



C'EST LE CONFORT QUI DOMINE
 DANS LES
APPARTEMENTS ELMRIDGE
 MÊME ALORS QUE
 L'ADMINISTRATION RÉALISE
 DES ÉCONOMIES DE
 COMBUSTIBLE POUVANT
 ATTEINDRE 40% ...

APPARTEMENTS ELMRIDGE.
 Architecte : W. Shulman.
 Entrepreneur en chauffage :
 Armstrong & Baum et Cie, Ltée.



... Grâce au **chauffage Dunham**
vari-vac différentiel

Renseignez-vous sur ce système de chauffage, il en vaut la peine ! Pendant toute la saison de chauffage et à peu de frais, il maintient la température intérieure au degré voulu. Grâce au chauffage Dunham vari-vac différentiel, la vapeur circule continuellement à travers des radiateurs du système, à des pressions et des températures qui varient avec le climat. En outre, la demande et le débit de chaleur sont toujours en équilibre avec les fréquentes variations climatiques. Conséquemment, les pièces sont toujours confortables sans surchauffe et les pertes qu'elle entraîne.

libre et ceci en dépit des rapides et fréquents variations climatiques. Conséquemment, les pièces sont toujours confortables sans surchauffe et les pertes qu'elle entraîne.

Un système pour vos besoins particuliers.

Pour les édifices neufs ou existants. Il y a un organisme de contrôle pour tous les genres ou grosseurs d'immeubles quels qu'en soient l'âge ou le site. Que vous choisissiez un contrôle manuel ou complètement automatique, vous êtes assurés du confort et de l'économie maxima.

Demandez notre brochure No 802-F. Familiarisez-vous avec ce système économique, avec ses principes d'opération et avec les avantages qu'il offre dans votre cas particulier. Ecrivez pour votre copie aujourd'hui même.

5317-F

assurant une chaleur confortable aux Canadiens depuis 1910

DUNHAM

COMPAGNIE C. A. DUNHAM LTÉE.
 1523 chemin Davenport, Toronto

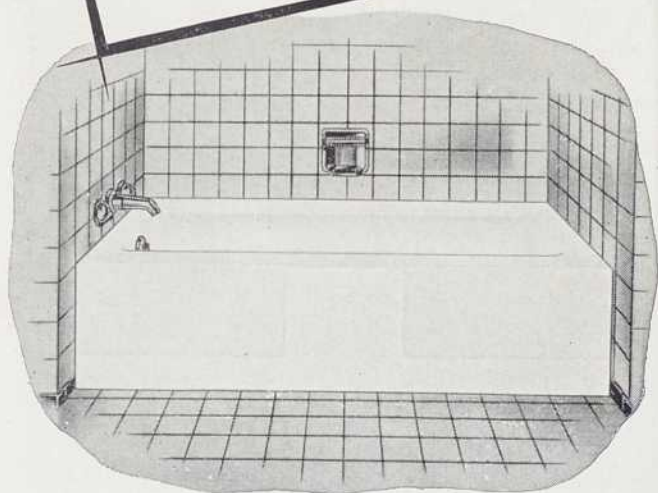
Succursales d'un océan à l'autre

Aux E.U.: C. A. Dunham Company, Chicago 6. • En Angleterre: C. A. Dunham Co., Ltd., Londres



La baignoire "tombeau"
CRITERION
 large rebord; panneau aux
 lignes élégantes; trois dimensions:
 4'6", 5'0", 5'6".

Beauté et
 longue durée



La baignoire "tombeau"
NEUDAY
 seulement 14" de hauteur,
 5' de longueur.

BAIGNOIRES EN FONTE ÉMAILLÉE

pour maisons neuves ou rénovées

Les baignoires *Criterion* et *Neuday* sont deux exemples typiques de la grande variété de modèles et dimensions qu'offre l'assortiment Port Hope afin de répondre aux besoins de la construction moderne.

Toutes ces baignoires possèdent cette qualité qui a fait la renommée de la marque Port Hope. Toutes sont faites de fonte ultra-solide.

Une épaisse couche d'émail cuit en rend la surface étincelante, hygiénique et d'entretien facile.

Ces baignoires sont fabriquées en blanc ou en plusieurs teintes harmonieuses, avec robinetterie à droite ou à gauche. Pour renseignements concernant les spécifications et dimensions, consultez votre "Catalogue Bleu" d'appareils sanitaires.

PORT HOPE SANITARY

MANUFACTURING CO. LIMITED

Fabricants d'appareils sanitaires en fonte émaillée à PORT HOPE, Ont.

5-5445F



Chez Westeel Products Limited, de Montréal, on fabrique ces attaches de lanterneaux en Monel pour les toitures d'usines et autres genres de constructions.

SEULES LES TOITURES EN MONEL PRÉSENTENT TOUTES CES QUALITÉS

Un toit en Monel*, c'est un toit dont on n'a pas à s'inquiéter. Ni l'air salin, ni la fumée, ni les émanations chimiques ne peuvent l'endommager. Les vents les plus violents ne parviennent pas à le soulever. Etant extrêmement rigide et résistant, il supporte bien les lourds amoncellements de neige et de glace.

Le Monel est à la fois plus robuste et plus durable que tout autre métal non ferreux employé pour les toitures. Il résiste à l'usure, aux efforts de pression et de tension. Grâce à son faible coefficient de dilatation, il réduit au minimum le danger de fatigue du métal.

A cause de ses nombreuses qualités, le Monel se prête à une foule d'utilisations. Il convient à merveille pour toutes les pièces de la toiture: réglets, rejeteaux, corniches, gouttières, chantepleures, armatures de lanterneaux, etc. Le Monel est économique, car il n'exige aucun entretien coûteux, en dépit des années.

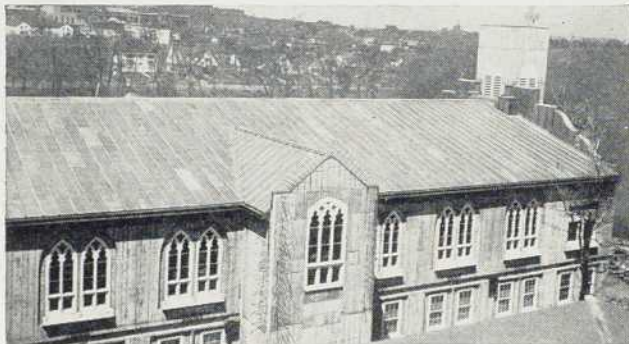
* Marque déposée



THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY OF CANADA, LIMITED
25 OUEST, RUE KING, TORONTO, ONTARIO



Vue du toit en Monel du bureau de poste d'Halifax, au moment où on le terminait. Entrepreneurs: D. A. Cummings Limited, Halifax, N.-E.



Toiture en Monel de l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, à Halifax. Entrepreneurs: James Donahue Limited, Halifax, N.-E.



On a fait en Monel les lanterneaux et les rejeteaux du nouvel édifice de la compagnie Robert W. Bartram Limited, de Montréal. Entrepreneurs: H. B. Beloff Roofing Company, Montréal, P.Q.



THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY
OF CANADA, LIMITED,

25 ouest, rue King, Toronto, Ont.

Veuillez me faire parvenir un exemplaire de votre brochure illustrée, intitulée: "One Metal Roof for the life of Your Building". (En anglais seulement.)

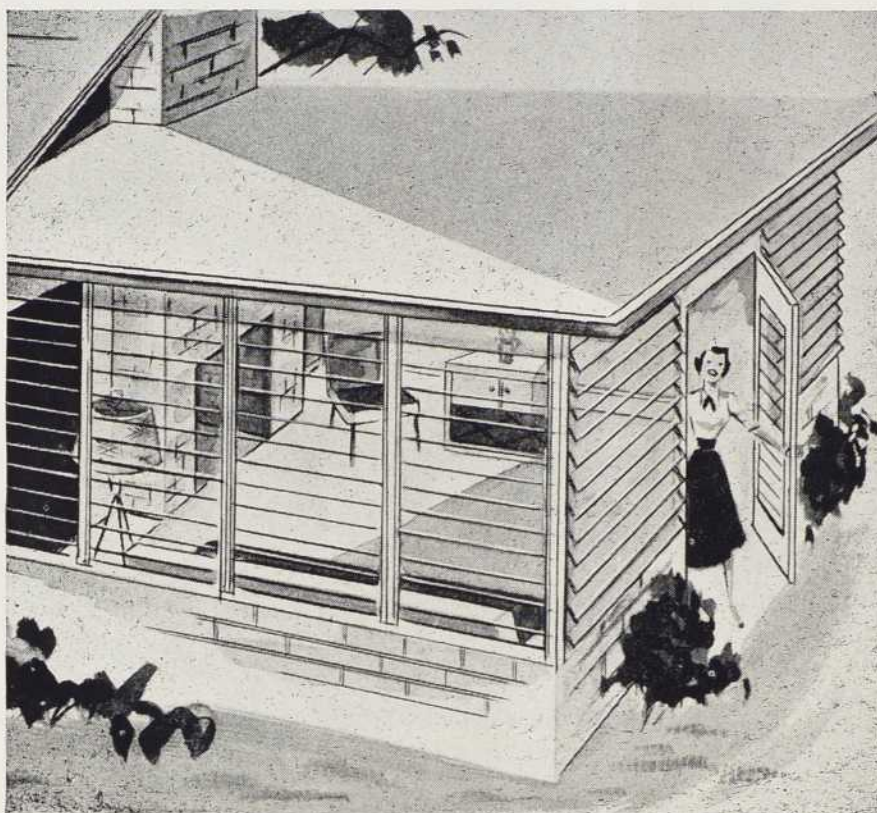
NOM.....

COMPAGNIE.....

ADRESSE.....

Monographie du verre par Pilkington

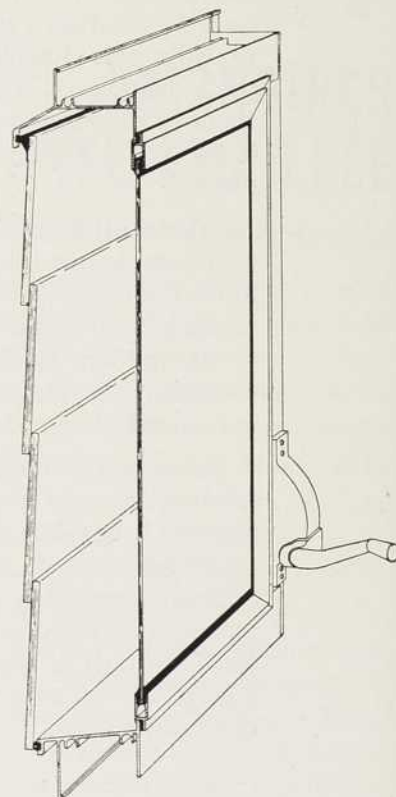
VOL. 4 NO 2
FENÊTRE "JALOUSIE"



Un système de ventilation Révolutionnaire...

Cette nouvelle utilisation du verre, la fenêtre "jalousie", semble appelée à un brillant avenir dans l'architecture classique ou moderne. La "jalousie" est une fenêtre qui fonctionne selon le principe du store vénitien : les lames de verre, ajustées avec précision, se ferment hermétiquement ou permettent de régler la ventilation selon leur degré d'ouverture (commandé par un mécanisme fort simple). L'installation peut se faire avec étanchéité parfaite, en châssis dormant ou directement dans la maçonnerie. Une contre-fenêtre ou un moustiquaire, interchangeables, procurent un confort idéal en toute saison.

L'imagination de l'architecte lui suggérera bon nombre d'usages pour la "jalousie" — seule ou combinée avec d'autres sortes de verre — pour fenêtres, portes et cloisons intérieures.



PILKINGTON GLASS LIMITED

647 OUEST, RUE CRAIG, MONTRÉAL, P. Q.

ARCHITECTURE

B A T I M E N T • C O N S T R U C T I O N

Vol. 9 — No 100

A O Û T
I 9 5 4

CONSEILS D'AVISEURS

ARCHITECTES —

Paul-H. Lapointe, M.R.A.I.C. dir. technique

Louis-N. Audet, F.R.A.I.C. — John Bland, B. Arch., A.R.I.B.A., A.M.T.P.I., F.R.A.I.C. — Ernest Denoncourt, B.A.A. — Léonce Desgagné, A.D.B.A. — Jean Dampousse, A.D.B.A. — Georges de Varennes, B.A.A., F.R.A.I.C. — Roland Dumais, A.D.B.A. — Gaston Gagnier, A.D.B.A. — J.-Y. Langlois, A.D.B.A. — Eugène Larose, B.A.A., F.R.A.I.C. — Lucien Mainguy, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — J.C. Meadowcroft, F.R.A.I.C. — Pierre Morency, A.D.B.A., M. Arch. — Maurice Payette, A.D.B.A., F.R.A.I.C., — Lucien Sarra-Bournet, B.A.A.

INGÉNIEURS —

Gérard-O. Beaulieu, Ing. P., prof., Ecole Polytechnique — Armand-E. Bourbeau, Ing. P., dir., Centre d'Apprentissage des Métiers du Bâtiment de Mtl — Ignace Brouillet, Ing. P. — Henri Gaudefroy, Ing. P., dir., Ecole Polytechnique — Paul E. Morissette, dir. adjoint, Travaux Publics, Ville de Mtl — L. Nadeau, Ing. P., sec.-gén., Corp. des Ingénieurs de la P.Q. — G. Lorne Wiggs, Ing. P.

CONSTRUCTEURS —

Jacques Boileau, vice-prés., Damien Boileau Limitée — L.-Elzéar Dansereau, prés., Métropole Electric Inc. — Fernand Guay, vice-prés., J.L. Guay & Frère Ltée — Gaston Jouven, dir. gén., A. Janin Ltée — René Thomas, vice-prés., Collet Frères Ltée — A.R. Thomson, vice-prés., construction, Foundation Co. of Canada Ltd.

AVISEUR LÉGAL —

Me Bernard Sarrazin, c.r.

ADMINISTRATION —

Eugène Charbonneau éditeur
Claude Beauchamp gérant-général

RÉDACTION —

Odilon Gagnon rédacteur en chef
Olivier Chambre Québec
Antoni Joly Chicoutimi
Bernard Légaré Ottawa-Hull

PUBLICITÉ —

Lorne F. Treger Montréal
J.A. Babineau Montréal
R. DesRosiers Montréal
A.H. Halladay Toronto
Pierre Rocray secrétariat

S O M M A I R E

Éditorial

19

Le numéro 100

Eugène Charbonneau, éditeur.

Message de l'A.A.P.Q.

20 et 21

Le client et son avocat

The client and his lawyer

Bernard M. Deschênes, B.A., B.C.L.,
secrétaire administratif de l'A.A.P.Q.

Centres récréatifs — Cinémas

22 à 37

Le Centre Sportif Laval, à St-Vincent-de-Paul

Charles Grenier, architecte.

Le centre récréatif Y.M.C.A., à Québec

Fred A. Walker, architecte.

Le cinéma Le Paris, à St-Hyacinthe

Charles-Emile Charbonneau, architecte.

Centre Communautaire Juif, à Ottawa

Hazelgrove & Lithwick, architectes.
Abra & Balharrie, architectes.

L'immeuble Y.W.C.A., à Montréal

A. Leslie Perry, architecte.

Le cinéma Riviera, à Montréal

Jean-Maurice Dubé, architecte.

Génie et Technique

38 à 42

Techniques de l'ossature d'acier appliquées au Centre Sportif Laval

Maurice Labelle, Ing. P.

Patinoire extérieure de glace artificielle

Albert Leduc, Ing. P.

Page frontispice

La piscine du Y.M.C.A., à Montréal.

Éditeurs : Eugène Charbonneau & Fils, 1448, rue Beaudry, Montréal 24, Canada, Tél. : HO. 2528. — Aussi éditeurs de : "Le Fournisseur des Institutions Religieuses" — "Le Bijoutier" — "l'Industrie Hôtelière". * Imprimeurs : Paradis-Vincent Limitée, Montréal. * Abonnements : Pour les architectes, ingénieurs et constructeurs du Canada, des États-Unis et de la Grande-Bretagne : \$4.00 par année. Toute autre personne : \$6.00 par année. Autorisée comme envoi postal de la seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont. * Droits d'Auteurs : Tous droits de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays. * Tirage certifié : Membre de la Canadian Circulations Audit Board.

CCAB



ouvrez
cette
porte
pour
une meilleure
expédition
et
réception

construction en marche

Vous accélérerez le transport des marchandises et augmenterez de façon appréciable l'espace d'entassement . . . avec des portes tournantes Eastern Steel en acier. Employez-les dans n'importe quel établissement ou entrepôt. Incorporez-les dans n'importe quel le "Construction en marche"!

Les portes tournantes Eastern Steel en acier

donnent de longues années de protection contre les intempéries et exigent un minimum d'entretien. Vous les faites fonctionner à la main ou électriquement.

Nous serons heureux de démontrer comment une installation de portes tournantes Eastern Steel peut améliorer les facilités d'expédition et de réception des marchandises.

PORTES TOURNANTES EN ACIER • FENÊTRES EN ACIER • VENTILATEURS • TOITURE • CLOISONS

CONTRACT DIVISION

EASTERN STEEL

PRODUCTS LIMITED

PRESTON

HAMILTON

TORONTO

MONTREAL



Le numéro "100"

Modeste revue de 16 pages, Architecture—Bâtiment—Construction, volume 1, numéro 1, paraissait pour la première fois en novembre 1945. Que d'espoir dans une revue ! Que de courage dans l'organisation et la mise en œuvre d'un périodique publié en français, dans une province en majorité française, périodique mis au service de l'architecture et de la construction ! Paul-Henri Lapointe avait de l'audace et de l'énergie. Il fondait une revue qui devait lui apporter beaucoup de plaisir . . . et aussi beaucoup de difficultés, dans le but de mettre en lumière les œuvres architecturales du Québec. Nous avons aujourd'hui l'honneur, avec M. Lapointe, comme directeur-technique, de diriger depuis trois ans la revue Architecture dont nous publions ce mois-ci le 100ième numéro. C'est une importante étape.

Bon an mal an Architecture est publiée depuis près de neuf ans. Durant toutes ces années Paul Lapointe d'abord, et le sous-signé, maintenant éditeur, avons eu le grand plaisir de travailler avec les architectes, les ingénieurs et les constructeurs. Nous savons bien que sans l'appui sans cesse renouvelé de nos lecteurs nous n'aurions pu accomplir la tâche qui nous était dévolue. Rare, en effet, celui qui ne nous a pas offert son aide à un moment ou à l'autre, en nous donnant le plaisir de discuter avec lui architecture et construction et en recevant avec camaraderie et fraternité le rédacteur de la revue. Il nous fallait de l'architecture comme matière à publier; nos lecteurs surent toujours nous indiquer où la trouver et nous donnèrent l'opportunité de la publier.

La tâche qui nous est dévolue comporte de grandes responsabilités sociales et professionnelles, nous le savons. Nous sommes un miroir. Un miroir dans lequel se reflète l'architecture du Québec. Nos lecteurs — dont certains occupent des situations sociales extrêmement importantes — observent la réflexion de ce miroir et portent un jugement. L'œuvre architecturale du Québec est évidemment très jeune, et comme toutes œuvres qui n'ont pas encore atteint la pleine maturité elle est remplie de vitalité et d'espoir. Non que nous

n'ayons eu quelques œuvres remarquables dans le passé, au contraire. Personne ne peut cependant nier qu'avec le tempo actuel de la construction, les techniques nouvelles et la connaissance toujours de plus en plus grande de l'art et de la science de l'architecture, les architectes du Québec aient aujourd'hui plus de possibilités qu'ils en ont eues dans le passé. Ceci explique bien la nature de notre tâche future.

Nous sommes un miroir qui reflètera l'œuvre architecturale du Québec, avon-nous dit. Nous ne flancherons pas, nous ne publierons les œuvres ni meilleures ni pires qu'elles le sont, parce que notre rôle social est de dire la vérité et de mettre en lumière les œuvres les plus expressives de notre jeune architecture. La matière éditoriale sera toujours l'essence de notre revue alors que la présentation de cette matière en sera la forme. Le second rôle nous échoit entièrement, mais la valeur de la matière à publier dépend fondamentalement des architectes. Ce qui revient à dire que plus nous aurons une œuvre architecturale intéressante, plus nous pourrons publier une belle revue. Comme Paul Lapointe en 1945, nous sommes nous aussi remplis d'espoir !

Nos lecteurs verront que nous n'entendons pas nous reposer sur nos lauriers. Dans les limites de nos possibilités — et des possibilités que nous offriraient les architectes, les ingénieurs et les constructeurs — nous croyons humblement avoir jusqu'ici accompli honnêtement notre tâche. Les temps changeront, et nous évoluerons, et nous nous attellerons de nouveau à la tâche. Parce que nous sommes assurés que notre rôle d'éditeur nous indique exactement que c'est ce que nous devons faire.

Le grand architecte brésilien, Lucio Costa, définit l'architecture comme suit : « L'art de construire dans l'intention d'ordonner plastiquement l'espace en fonction d'une époque, d'un milieu, d'une technique et d'un programme déterminés ». Notre rôle à nous, éditeur, est intimement lié à cette définition. Nous le remplirons.

EUGÈNE CHARBONNEAU,
Éditeur.



LE CLIENT ET SON AVOCAT

Étant donné que les architectes, comme les entrepreneurs et les fournisseurs de matériaux de construction, sont assez souvent directement ou indirectement intéressés dans des procédures judiciaires, j'ai cru qu'il serait utile de donner ici un aperçu général de ce qui doit précéder l'introduction d'une action devant les tribunaux civils.

Quelqu'un prétend qu'un droit acquis est lésé par un autre individu. Ce dernier nie une telle prétention ou, tout simplement, n'y donne pas suite. Il faut donc recourir aux tribunaux pour vider la question. Quels sont alors les moyens à la disposition du premier, qu'on appelle le « demandeur », pour faire valoir ses prétendus droits contre le second, qui devient le « défendeur » ?

Trois points principaux sont à envisager. Il s'agit tout d'abord d'obtenir l'opinion d'un avocat et lui confier la cause s'il y a lieu — c'est ce que nous allons considérer ici; ensuite, il faudra intenter les procédures appropriées et, finalement, plaider la cause et exécuter le jugement.

Comment présenter son problème à l'avocat est d'une importance capitale. Plusieurs causes sont perdues lors de la première entrevue avec le client. Ceci peut sembler exagéré, mais, c'est tout de même une réalité. Vous expliquez la cause pour la première fois à celui qui en quelque sorte se substituera à vous-même lorsqu'il plaidera, puisque c'est votre point de vue qu'il défendra; vous êtes animé d'une sainte colère, vous avez tourné et retourné votre problème — toujours dans le même sens, plus vous y pensez plus vous voyez que vous avez raison et, insensiblement, vous colorez les faits sans même vous en rendre compte. Votre avocat ne mettra pas votre parole en doute puisque vous êtes son client et forcément il se laissera convaincre, n'ayant entendu à ce moment-là que votre version. Comme conséquence, les procédures sur

la base desquelles le procès aura lieu pourront être partiellement erronées dès le début.

Il est donc d'une extrême importance de dépouiller de tout préjugé conscient ou inconscient les faits que l'on présente à son avocat avant de demander l'opinion de ce dernier sur le bien fondé d'une cause. Une méthode plus sûre de ne pas s'autosuggestionner serait de préparer par écrit un résumé objectif des faits de la cause. Une telle préparation faciliterait par ailleurs à l'entrevue, une étude chronologique et précise du litige.

Que devez-vous demander à votre avocat lorsqu'il connaît votre cause ? Dans la majorité des cas, on exige une opinion immédiate. Survient alors le danger qu'une opinion prématurée engage et lie l'avocat dans une voie qu'il devra poursuivre par la suite. À moins que le cas ne soit bien clair, il est donc plus avantageux de laisser à l'homme de loi le temps de se former une opinion basée sur les textes, les faits et la jurisprudence. Vous y gagnerez en demandant une opinion écrite, même s'il vous en coûte un peu plus, car alors, non seulement vous aurez devant vous les principaux éléments sur lesquels se basera le juge pour décider du litige, mais de plus, votre avocat aura eu le temps de bien murir toute la cause avant de rédiger les procédures dont il est difficile de s'écarter une fois qu'elles sont déposées.

Afin d'illustrer les quelques notes ci-dessus, j'indique par un exemple sommaire la marche idéale à suivre avant de commencer une poursuite ou une défense :

1) Vous avez, par écrit, établi les faits concernant un accident d'automobile dont vous avez été victime : tout d'abord, un croquis de la situation des lieux, de la position des automobiles avant, au moment et après l'accident; puis, l'état de la chaussée, de la température; ensuite les signaux qui ont ou n'ont pas été faits et les

dommages exacts subis par les deux automobiles; si possible le nom et l'adresse des témoins afin que l'avocat puisse communiquer avec eux pour obtenir leur point de vue. En laissant le bureau de l'avocat, vous lui demandez de vous faire parvenir son opinion écrite sur le sujet.

2) L'avocat étudie l'ensemble des faits qui lui ont été présentés; il relève les points obscurs, communique avec les témoins, avec le garagiste, obtient le rapport émis par la police et détermine en quelque sorte le plus exactement possible comment l'accident s'est produit.

3) Il étudie ensuite les critères dominants. Il établit la cause probable de l'accident et ce que l'un ou l'autre des conducteurs aurait pu faire pour l'éviter. Il consulte les textes légaux et les divers cas de jurisprudence se rapprochant le plus du cas que vous lui avez soumis et se forme une opinion quant à la responsabilité de l'un ou l'autre des parties.

4) L'opinion écrite qu'il vous donne énumère en quelque sorte ce qu'il a considéré avant d'en venir à la conclusion qu'il vous indique.

5) Cette conclusion du syllogisme légal devient le moyen pratique d'obtenir ce que vous cherchez. Alors seulement, vous déciderez soit d'intenter une poursuite, soit de tenter d'obtenir un règlement favorable à l'amiable ou, encore, d'avalier votre pilule et de rester coi.

De toute façon, et même s'il vous en coûte, vous marcherez d'un pas plus sûr et s'il s'agit de commencer une poursuite, vous connaîtrez presque le résultat du litige à l'avance.

Bernard M. Deschênes,
B.A., B.C.L.,

secrétaire administratif,
Association des Architectes
de la Province de Québec.



THE CLIENT AND HIS LAWYER

Seeing that architects, like contractors and building material suppliers, are quite often directly or indirectly concerned in legal procedures, I thought it would be useful to outline the steps that should precede the filing of a suit before the civil courts.

Someone alleges that an acquired right has been infringed by another individual. The latter denies such allegation or, simply, does nothing about it. Recourse must therefore be had to the courts to settle the question. What then are the means available to the former, called the « plaintiff », to assert his alleged rights against the latter, who becomes the « respondent » ?

There are three main points. First, a lawyer's opinion is to be obtained and the case, if there appear to be fair grounds for a case, entrusted to him (this is the point we are going to consider here); then the appropriate procedures must be taken and, finally, the cause is pleaded and the judgment executed.

The manner of presenting one's problem to the lawyer is highly important. Many a case is lost at the first interview with the client. This may appear an exaggeration, but it is none the less true. You explain the case for the first time to the one who in a manner of speaking will stand in your shoes when he pleads, since it is your point of view he is defending; you are full of righteous indignation, you have turned your problem over and over again in your mind — always in the same direction, persuading yourself more and more that you're in the right — and, you color the facts without even realizing it. Your lawyer will not be disposed to doubt your word, since you are his client, and he has good reason for letting himself be convinced, not having heard any other version than your own at that time. So the procedures on the basis of which the suit will be heard may be partially mistaken from the start.

It is therefore extremely important to relieve the facts that one is setting before one's lawyer of all conscious and unconscious prejudice. This must certainly be done before asking his opinion as to the soundness of the case. One reasonably sure way of ridding one's mind of unwitting bias consists in writing down an objective summary of the facts of the case. Preparation of this kind will moreover make it easier, at the interview, to draw up a chronological sequence and a brief statement of the matters at issue.

What should you ask of your lawyer when he knows your case ? In the majority of cases an immediate opinion is asked. Thus there arises the danger of a premature opinion guiding and later binding the lawyer to a channel which he will have subsequently to follow. Unless the case is very clear, it is therefore more advantageous to let the man of law have enough time to form an opinion based on the legal texts, the facts and jurisprudence. You will gain by asking for a written opinion, even if it costs a bit more, because then not only will you have before you the main elements on which the judge will base himself in reaching his judgment but also your lawyer will have the time to go thoroughly into the case before drawing up procedures from which it is difficult to deviate once they have been laid down.

In order to illustrate the foregoing brief notes, I will indicate by a simplified example the ideal path to be followed before filing a lawsuit or entering a defence :

1) You have established in writing the facts concerning an automobile accident of which you have been victim : first a sketch of the way the scene was laid out, the position of the automobiles before, during and after the accident; then, the state of the pavement, of the weather; then the signals that were not made and the exact damage suffered by the two automobiles; if possible the names

and addresses of witnesses in order that the lawyer may be able to communicate with them to obtain their version. Before leaving the lawyer's office, you ask him to send you his written opinion.

2) The lawyer studies the complete set of facts which have been presented; he notes the obscure points, communicates with the witnesses, with the garage keeper, obtains the report issued by the police and determines in this way, as exactly as possible, how the accident happened.

3) Then he measures the case against the accepted standards of judgment. He establishes the probable cause of the accident and what either of the drivers might have done to avoid it. He consults the legal texts and the various legal precedents having the most bearing on the case you have submitted, and forms an opinion as to the responsibility of one or the other party.

4) The written opinion which he gives you enumerates some of the factors he considered before reaching the conclusion which he indicates to you.

5) The outcome reached in this logical way becomes the practical means for getting what you are looking for. Then, and not till then, you will decide whether to go to law, to try to obtain a favorable settlement in a friendly way or, indeed, to swallow your pill and say nothing.

In all events, and even if you find it a little expensive, you will go ahead with your eyes much more fully opened and, if there is an action to be taken, you will know ahead of time just about what judgment is going to be rendered.

Bernard M. Deschênes,
B.A., B.C.L.,

Executive Secretary,
Province of Quebec
Association of Architects.



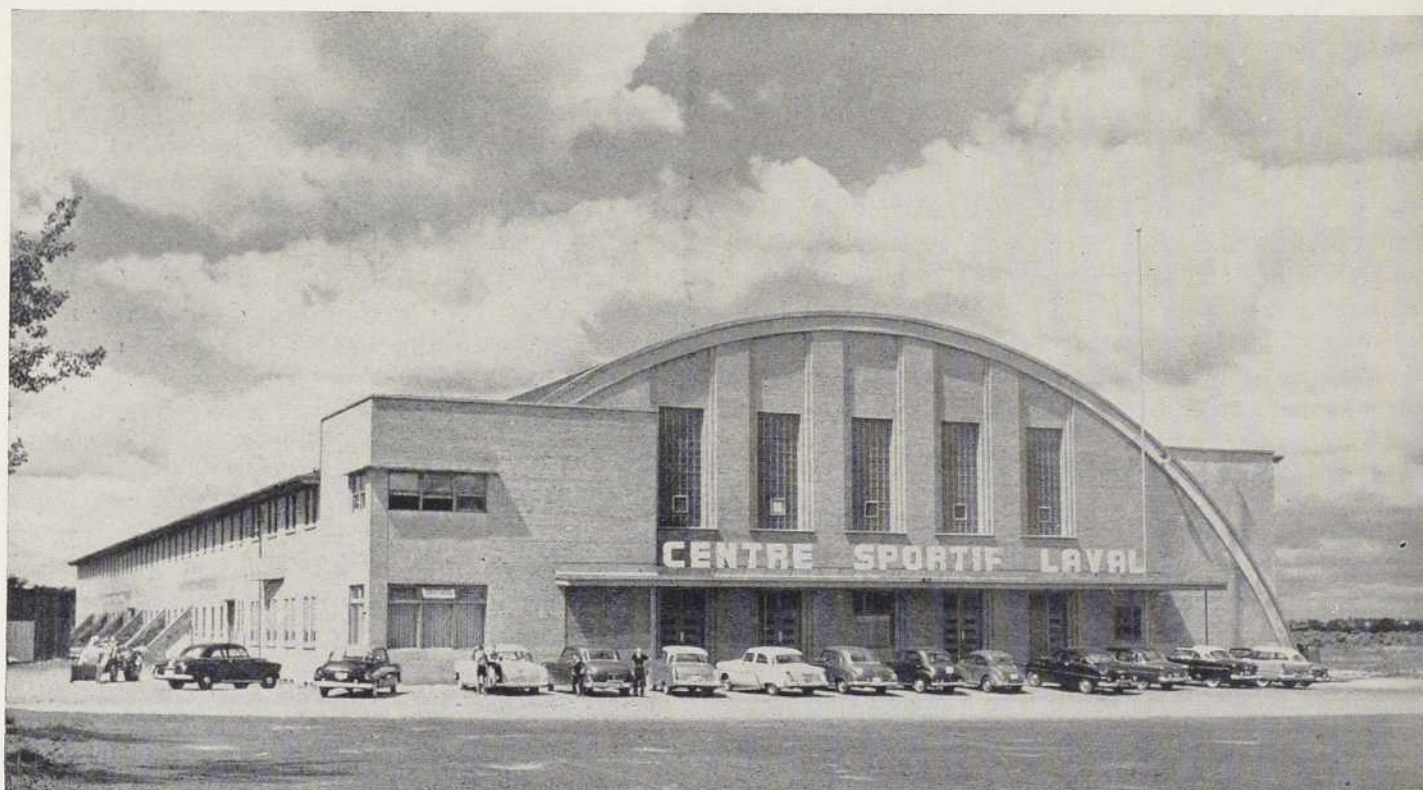
Ci-contre, façade de l'immeuble. En bas, l'ensemble.

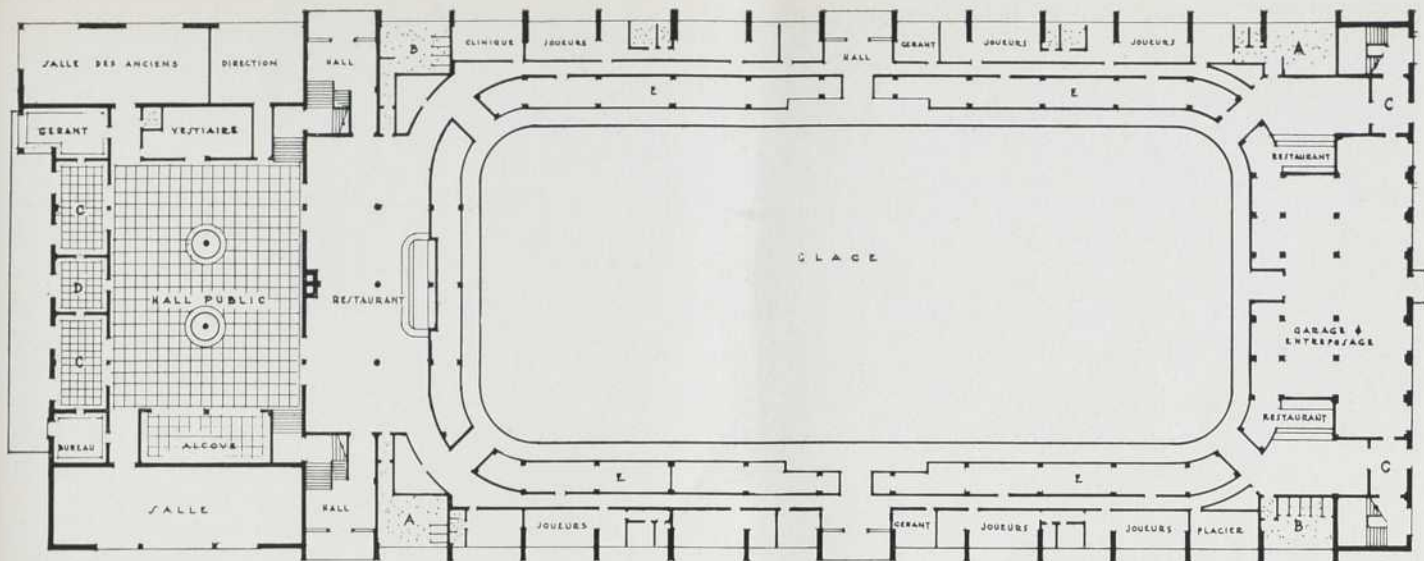
Le Centre Sportif Laval, à St-Vincent-de-Paul

Architecte : Charles Grenier
Ingénieurs (béton) : Brouillet & Carmel
Charpente : Canadian Structural Steel Works

Photos : Studio Alain

Cet immeuble récréatif fait parti de l'ensemble des bâtiments du Collège Laval, à St-Vincent-de-Paul, dans la banlieue-nord de Montréal. Environ 400 pensionnaires habitent ce collège dirigé par les Frères Maristes, une communauté qui comprend parfaitement l'importance des sports dans la formation des élèves et qui agit en conséquence. Le Centre Sportif est fréquenté par les élèves et loué en dehors des heures de classe, ce qui en fait une entreprise rentable. La partie la plus importante du Centre est la patinoire avec glace artificielle à l'année. L'immeuble loge aussi un excellent gymnase, des salles de jeux et des bureaux et salons.

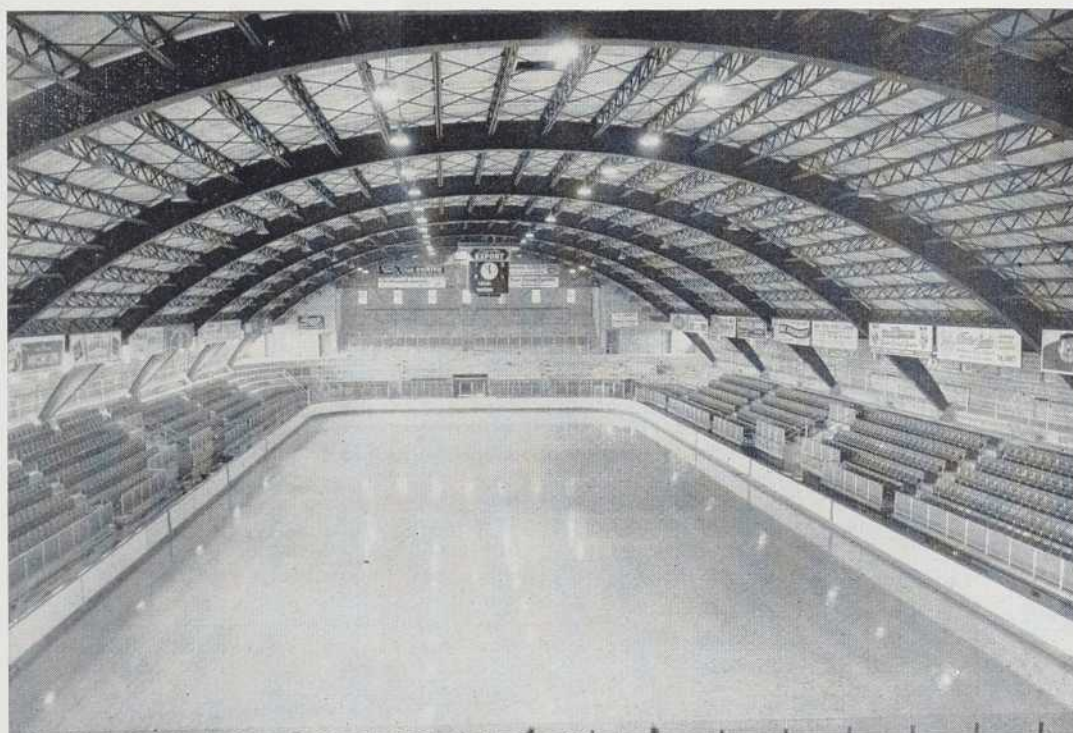




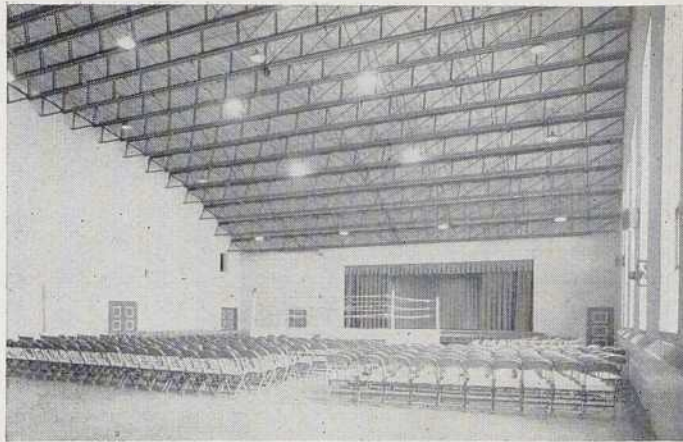
Le rez-de-chaussée.



Détail de la façade.



Ci-contre et en haut, la surface glacée. L'ossature d'acier du type à deux rotules repose sur des colonnes et contreforts en béton armé. 3,500 personnes trouvent place dans les gradins.



Le gymnase-auditorium d'une capacité de 1,200 sièges est une vaste salle à maints usages.

PLAN ET CONSTRUCTION

Les sportifs pénètrent dans l'immeuble du Centre Sportif Laval en passant par deux vestibules ayant chacun un guichet pour billets. Le grand hall, avec vestiaires, ouvre sur le restaurant et sur les gradins de la patinoire. Deux sorties latérales et les entrées et sorties de service à l'extrémité sud-ouest de la bâtisse complètent les circulations. Les salles des joueurs, des placiers, les douches et toilettes finies en tuiles colorées sont sous les gradins de la patinoire qui peuvent asseoir 3,500 personnes. Près de 5,500 spectateurs assis et debout peuvent assister aux joutes de hockey et aux pratiques de patinage. Le rez-de-chaussée loge également la salle des anciens élèves (l'Amicale du Collège qui a grandement contribué à la construction du Centre), une salle de réunion, des bureaux, une clinique, un second restaurant, un vaste garage et beaucoup d'espace d'entreposage. La patinoire de 200' par 85' peut être transformée au besoin en salle de spectacle, de réunion, etc.

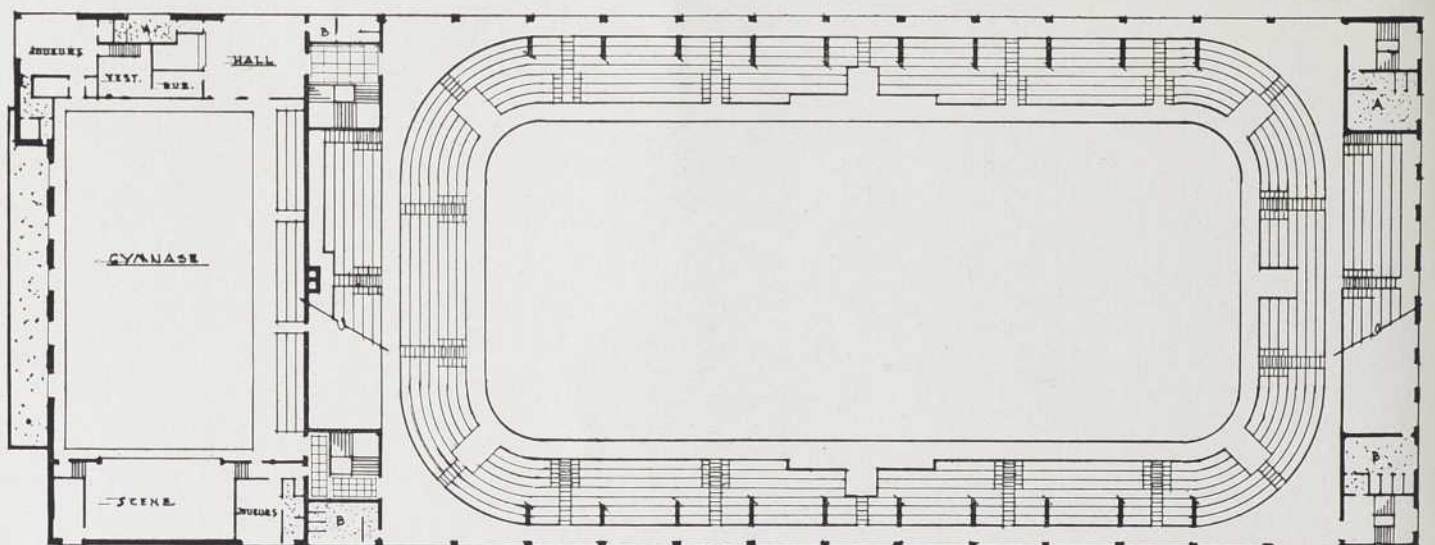
Le sous-sol existe dans la partie avant seulement. Il loge quelques salles, dont une salle de tir et une de quilles, et les services mécaniques et de chauffage.

On accède à l'étage par le hall principal et des escaliers. Un gymnase-auditorium d'une capacité de 1,200 sièges, avec scène et dispositifs techniques multiformes



La salle des anciens élèves, au rez-de-chaussée.

Plan de l'étage.





LE CENTRE RÉCRÉATIF Y. M. C. A., À QUÉBEC

Un legs de plus d'un quart de million, plus la vente du vieil immeuble, permirent la construction de ce centre communautaire de \$425,000.00. Il est situé dans un secteur résidentiel de Québec (rue St-Cyrille) et la programmation récréative y est élaborée pour les jeunes des deux sexes. Bâti à l'épreuve du feu et d'après les techniques les plus modernes pour ce genre d'immeuble, ce Y.M.C.A. est surtout intéressant au point de vue technique et fonctionnement. La construction qui comporte de l'acier, du béton, de la pierre, du granit et de la brique n'a coûté que quatre-vingt-deux cents le pied cube. Elle comprend un sous-sol, un rez-de-chaussée et un étage partiel avec possibilité d'expansion.

Architecte : Fred A. Walker

Conseils : Y.M.C.A. Building Bureau, N.Y.

Ingénieurs : Wiggs, Walford, Frost & Lindsay

Constructeurs : François Jobin Inc.

Photos : Studio Alain



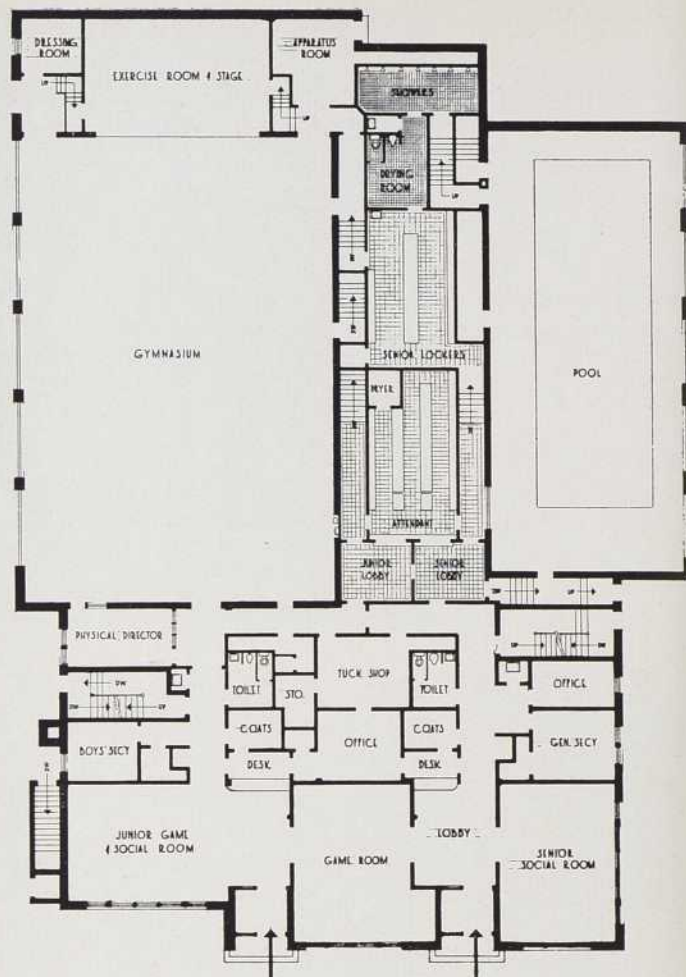
L'immeuble vue des deux côtés des approches ainsi qu'un détail des entrées.

FONCTION ET MATÉRIAUX

Le principe de fonctionnement de l'immeuble est la séparation des services récréatifs — à part le gymnase et la piscine — en deux sections : celle des petits et celle des grands. Entre les deux, un seul noyau administratif et de surveillance qui contrôle les deux sections. Ce principe explique la présence de deux entrées principales parallèles, séparées par une salle de jeux. La lecture des plans nous montre les divers services.

L'édifice a été construit de façon à réduire au minimum les services d'entretien. Les parquets à l'avant de l'immeuble sont recouverts de tuile rouge en carrelages de 5" × 5", tuile qu'il n'est pas nécessaire de laver au savon et de cirer et qui dure la vie durant. Il est chauffé par chauffage à huile contrôlé par thermostat. La température de la piscine est également contrôlée de la même façon. On trouve de l'espace d'entreposage partout. Le mobilier est moderne et pratique, les murs de tous les halls et de la majorité des chambres sont revêtus de matière plastique (Kalistron) aux dados et de Walltex au haut.

Le gymnase a 53' par 80' avec scène, sous laquelle sont entreposées sur chariots les chaises et les tables de banquets. Il peut être rapidement converti en salle de banquet ou de concert et la scène peut, au besoin, disparaître derrière des portes coulissantes. Cette dernière peut aussi servir de court de balle. Partie inférieure du mur (7') recouverte de tuile; partie supérieure de bloc (Haydite). L'éclairage de cette salle est assez unique : il consiste en globes de verre installés plus bas que le niveau du plafond et absolument imbrisable par l'usage général des jeux; il donne une puissance de 5 pieds-chandelles à une distance de 5' au-dessus du plancher, ce qui serait plus que suffisant pour ce gymnase puisqu'il faut parfois réduire l'intensité de l'éclairage. Des dispo-



Le rez-de-chaussée.

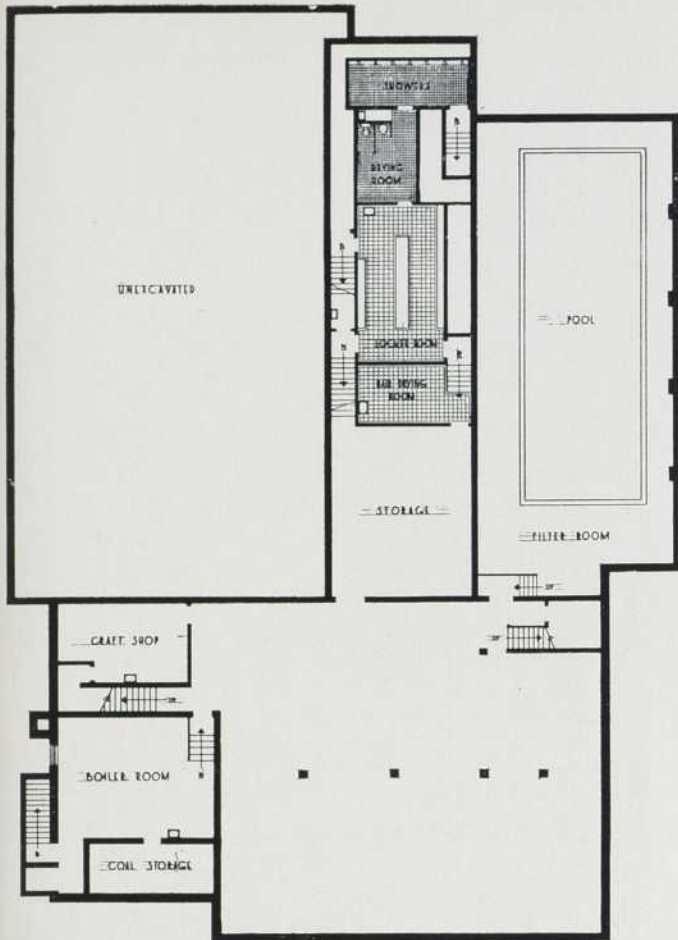
sitifs de métal insérés dans les murs du gymnase permettent d'y placer des bancs à volonté. Les crachoirs, sont installés sur les murs à côté des abreuvoirs avec tuyauterie commune; si quelqu'un se sert de l'abreuvoir il chasse automatiquement l'eau des crachoirs.

La piscine est du type « roll out edge », c'est-à-dire que l'eau qu'elle contient déborde vers l'extérieur, tombe par des drains dans un réservoir et est recirculée à travers des filtres. Elle est contrôlée par thermostat : on règle la température de l'eau et celle de la salle monte automatiquement de quatre degrés, alors que l'humidité est par le fait même contrôlée. Les murs de la piscine sont en tuile vert pâle au bas et beige pâle au haut, les poutres couleur terra cotta. Cinq grandes fenêtres de bloc de verre apportent la lumière de l'ouest.

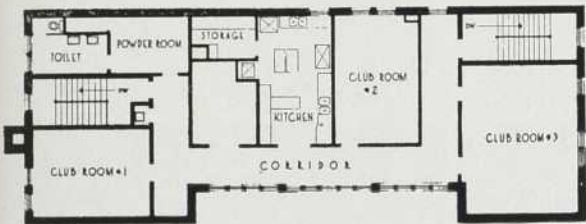
L'immeuble est construit avec prévision d'expansion d'une grande salle de jeux et de 30 chambres à coucher. Le terrain est également assez vaste pour que l'on puisse agrandir le rez-de-chaussée.



Le hall. A gauche, la salle de réunion des grands.



Le sous-sol.



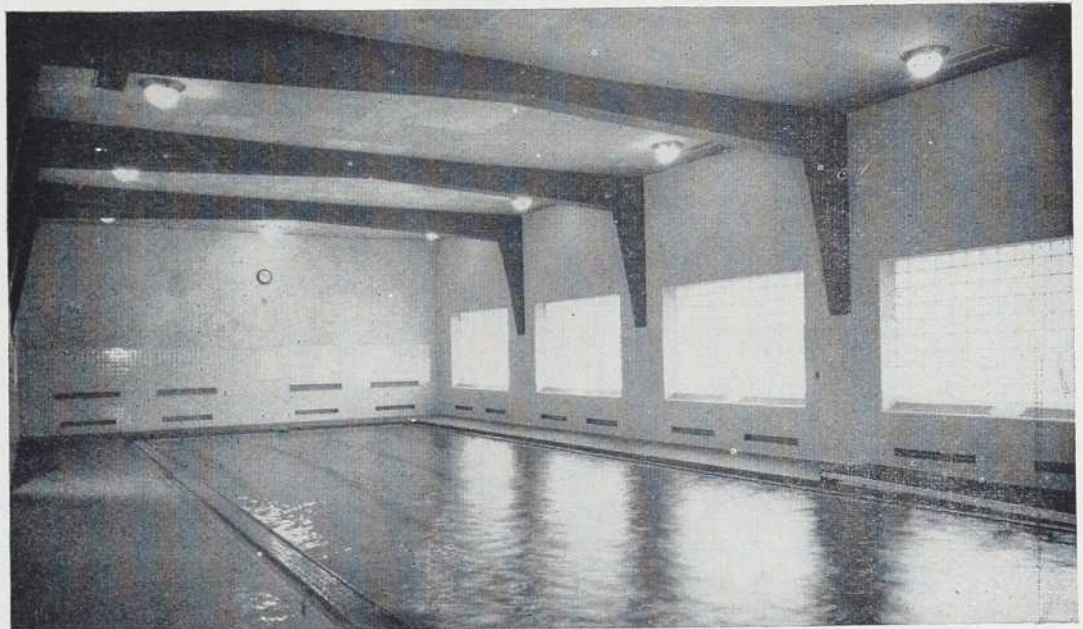
Plan de l'étage.



Le gymnase-auditorium. La scène derrière les portes coulissantes peut également servir de salle de jeux.

Cet immeuble a été construit très rapidement au coût relativement peu élevé de 82 cents le pied cube grâce à la collaboration très suivie de l'architecte et du constructeur d'une part, et du Building & Furnishings Bureau du National Council (Y.M.C.A.) d'autre part. De plus, un comité de construction, formé d'hommes possédant une vaste expérience et auquel le bureau des directeurs avait donné toute latitude nécessaire, fut créé dès le début et eut la tâche de mener, rapidement et économiquement, cette entreprise considérable. Parce que les affaires marchèrent toujours rondement, et que les décisions étaient prises immédiatement sur le chantier dans une perspective réelle, les coûts établis au début de la mise en marche du projet furent exempts d'inflation.

La piscine. Tuile vert pâle et belles poutres de couleur terra cotta.





Immeuble très simple, pratique et peu coûteux. En bas, détail de l'entrée.

LE CINÉMA LE PARIS, À ST - HYACINTHE

Ce cinéma est situé dans le quartier Bourg-Joli de la petite ville de St-Hyacinthe, quartier résidentiel et industriel qui devrait prendre considérablement d'expansion d'ici quelques années.

Architecte : Charles-Emile Charbonneau

Constructeurs : A. Fortin Construction

Photos : Studio Alain

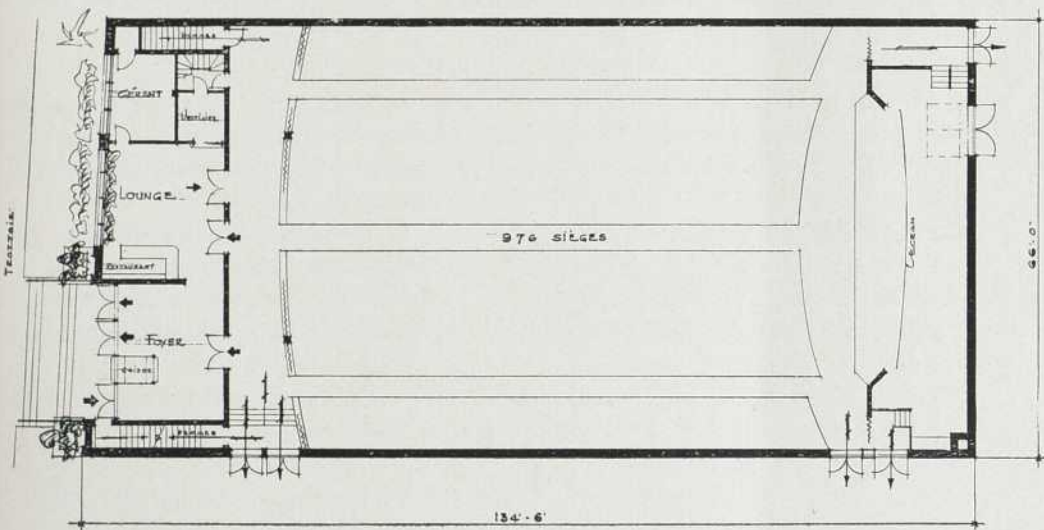
Le Paris est sans prétention, très simple et paraît extrêmement sympathique. Aucune décoration superflue, aucun jeu spectaculaire ou coûteux; un simple rectangle qui loge une salle de cinématographie pouvant asseoir 976 personnes. La façade est agréable par son panneau de briques romaines qui projette hors du mur de maçonnerie et qui devait, selon les plans de l'architecte, servir d'enseigne illuminée le soir, ce qui malheureusement n'a pas été réalisé. Entrée sobre et libre, accessible par quelques marches à cause de la mauvaise condition du sous-sol qui détermina un type de fondation particulier. Charpente de béton à l'avant qui supporte les murs de maçonnerie à l'épreuve du feu; ossature d'acier dans la grande salle.

L'intérieur du cinéma s'inspire des mêmes principes de sobriété et de calme affichés à l'extérieur. Panneau décoratif au plafond, murs de plâtre au zanolite très dépouillés avec luminaires discrets, tapis boulegomme à l'arrière de la salle et dans les allées, tuile acoustique à l'arrière de la salle. Rien de trop. La fonction? On projette des films sur l'écran. L'architecture se conforme ici à cette fonction et à un budget très peu élevé rigoureusement établi au préalable.

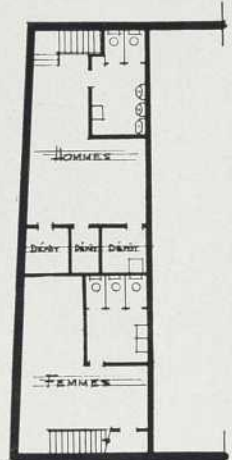
Que noter encore! Deux machines de projection, prévision en vue de la 3-D et du cinémascope avec stéréophonie; outillage de représentation sur la scène avec rampe; téléphone intérieur et sonnerie; logement pour le gérant à l'étage; enfin, un plan bien articulé. Le coût de la bâtisse : \$107,000.



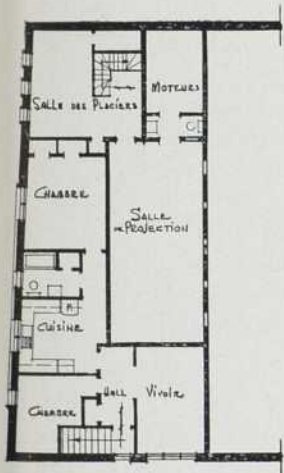
Vue de la salle vers la scène. Dépouillement voulu. L'acoustique est excellent, les sièges confortables.



Le rez-de-chaussée.



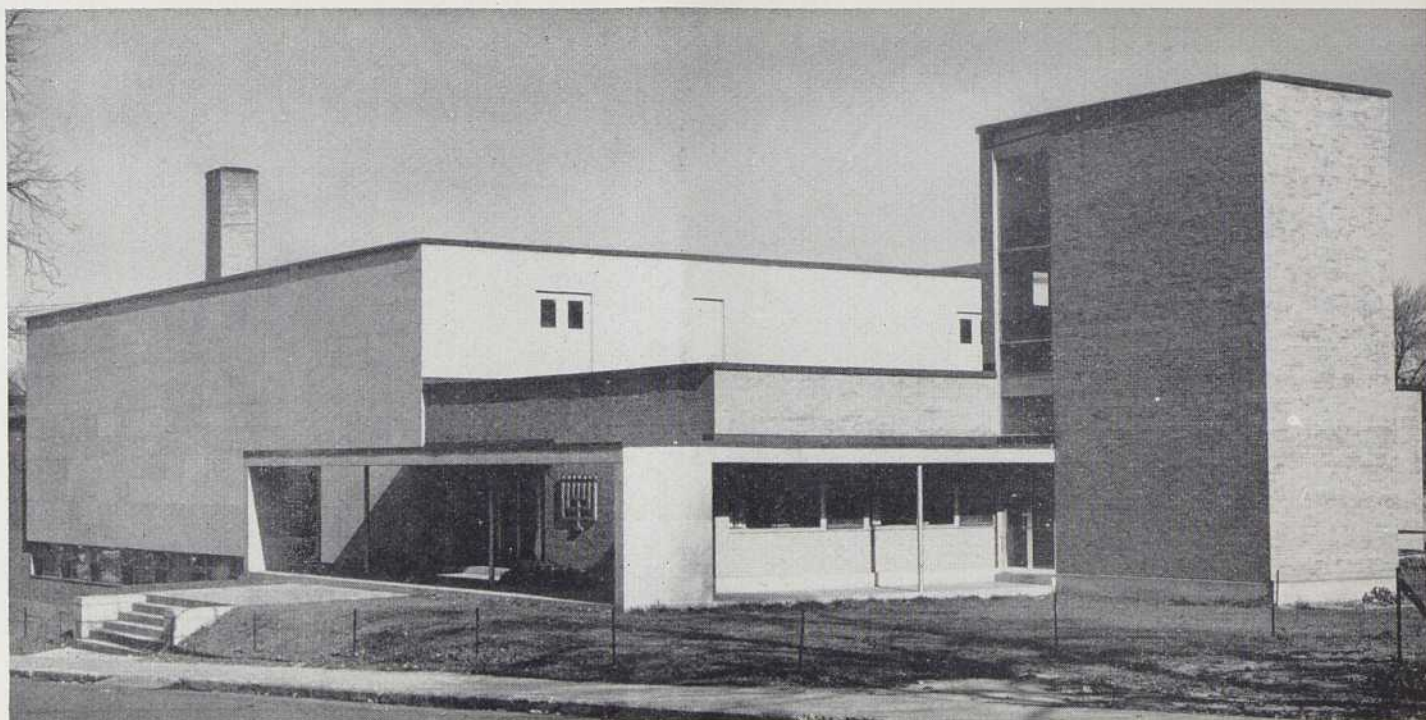
Plan du sous-sol (avant).



Plan de l'étage.



Autre vue de la salle.



CENTRE COMMUNAUTAIRE JUIF, À OTTAWA

Architectes : Hazelgrove & Lithwick
Abra & Balharrie

Charpente : Dominion Structural Steel Ltd.

Constructeurs : James More & Sons

*Un article de
Bernard Légaré*

En 1950, la colonie juive de la Capitale canadienne entreprit un vaste projet de trois étapes dont la première seulement est terminée. Il s'agissait de grouper sous un toit commun, un auditorium et des salles de jeux, un gymnase, une synagogue et une école paroissiale. L'entreprise, une fois terminée, aura coûté au moins \$1,500,000. La première étape,

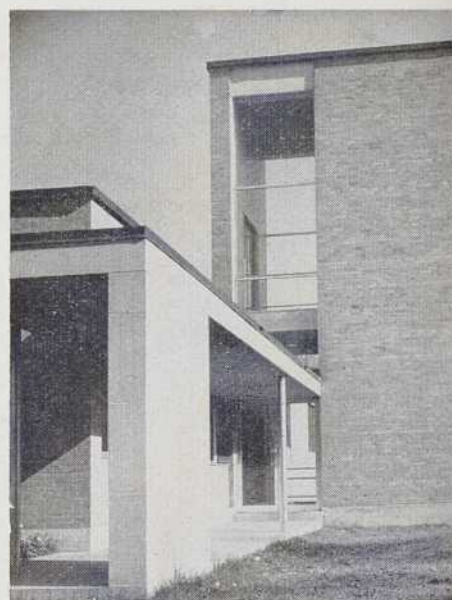
qui est achevée et comprend l'auditorium et les facilités de jeux, s'est réalisée au coût approximatif d'un demi-million de dollars.

Le nom officiel du projet: «Jewish Community Center». Il couvrira un vaste terrain angle des rues Chapel et Rideau. L'emplacement ayant une pente de 10 pieds sur la longueur, on en a tiré parti dans l'organisation

Photos : Studio Alain

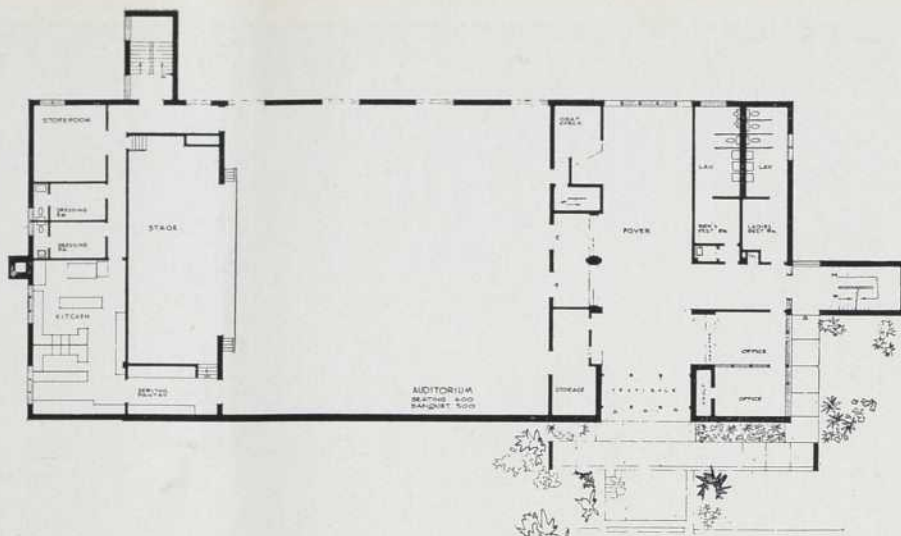


La grand hall avec accès à l'auditorium, à droite. En haut et à droite, ensemble de l'immeuble qui n'est que la première étape d'un centre communautaire qui logera sous un toit commun un auditorium, des salles de jeux, un gymnase, une synagogue et une école paroissiale.



des plans de la première tranche du projet : l'étage, enfoui dans le sol du côté ouest, est le rez-de-chaussée de l'extrémité opposée. De plus, deux des côtés de l'édifice actuel devaient être conçus en vue des additions nouvelles alors que le tout ne constituera qu'une petite « cité » faite d'un bloc. C'est à ce point de vue surtout que le projet est pour le moins unique au pays.

La composition de l'édifice actuel est bien réussie. Belle intégration des masses, légèreté, impression de propriété et de discipline. La seule partie élevée est l'extrémité ouest, où l'on retrouve les escaliers qui desservent l'étage actuel et plus tard, l'école paroissiale, la troisième tranche du projet. L'entrée principale donne rue Chapel. Vaste hall de 57' par 19' appelé à être le noyau des diverses articulations des bâtisses futures. La lecture des plans qui apparaissent dans cette page nous montre bien l'organisation générale de l'espace intérieur. L'auditorium, à gauche du hall, peut contenir 600 sièges (500 pour les banquets); il a 69' par 66' et comporte une scène, deux salles de maquillage et une pièce de débarras. Le mur du côté est appelé à disparaître avec la réalisation de la deuxième étape du projet, pour devenir une partition mobile entre cette salle et la future synagogue. Sous cette salle se trouve le rez-de-chaus-



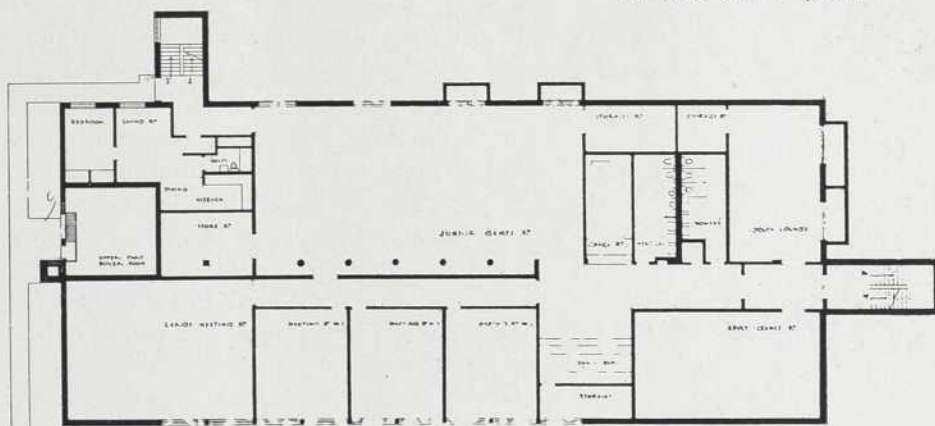
Plan de l'étage de l'entrée.

sée proprement dit, qui est plus bas que la chaussée à l'entrée, mais au-dessus ailleurs à cause de la pente. Il loge des salles de jeux, de réunion et les appartements du concierge. La principale salle de jeux, destinée aux enfants, a 36' par 69' et contient des tables de ping-pong, de billard et d'autres jeux. Le long de la face ouest de l'édifice se trouvent quatre salles de réunion servant actuellement aux cours de religion. Avant la réalisation des deuxième et troisième étapes du projet, les quatre salles de réunion sont appelées à devenir une salle de quilles. Les constructeurs n'auront qu'à enlever les murs pour réaliser cet aspect du projet.

Détail de l'entrée principale.



Le rez-de-chaussée. A l'avant, salles de réunions qui seront plus tard transformées en salle de quilles.



Détail de la façade.



L'IMMEUBLE Y. W. C. A., À MONTRÉAL

Architecte : *A. Leslie Perry*

Ingénieurs :
Wiggs, Walford, Frost & Lindsay (méc.)
J. Charles Day (structure)

Constructeurs : *Anglin-Norcross Limited*

Cet immeuble qui s'élève rue Dorchester ouest, à Montréal, dans un des quartiers le plus achalandé de la ville à proximité des gares et des grands magasins, est à la fois un centre récréatif et communautaire et une résidence pour jeunes filles. Les deux fonctions sont nettement séparées : le sous-sol, le rez-de-chaussée, les premier, deuxième et troisième étages servent aux sports, aux réunions de toutes sortes, à l'orientation des jeunes et à l'administration; les quatrième, cinquième et sixième contiennent des chambres avec installations sanitaires privées ou communes. Les pensionnaires qui pratiquent les sports, ou fréquentent les divers services sociaux aux étages plus haut mentionnés, se déplacent par ascenseurs ou escaliers. Les étages inférieurs servent aussi aux jeunes qui ne pensionnent pas à l'immeuble, et au grand public à certaines occasions. Ils n'ont pas à traverser les étages de logement et sont confinés dans la partie inférieure de l'immeuble.

Le sous-sol contient un vaste cafeteria avec services attenants, une salle à diner, la buanderie, beaucoup d'espace de rangement, des salles de jeux, une salle de quilles et la chaufferie. Les articulations du rez-de-chaussée sont indiquées dans le plan ci-contre. Le premier loge diverses salles de réunion, les vestiaires de la piscine, des bureaux d'administration; le deuxième, un grand gymnase, une salle de réunion avec scène (capacité 150 personnes), des salles de couture et d'art culinaire, et des salles de clubs. Les étages supérieurs contiennent les chambres des pensionnaires.

L'immeuble fourmille d'activité et toutes sortes de gens y passent ou y demeurent. Le traitement intérieur des matériaux et des finis a donc été essentiellement réalisé en vue de réduire au minimum l'entretien des multiples pièces. Matériaux pratiques, mobiliers modernes et surveillance facile déterminèrent le traitement général de cet immeuble.

Photo (p. 32): Graetz Bros. Ltd.

Ci-contre, le grand salon attenant à l'entrée principale. A gauche, l'immeuble situé rue Dorchester.

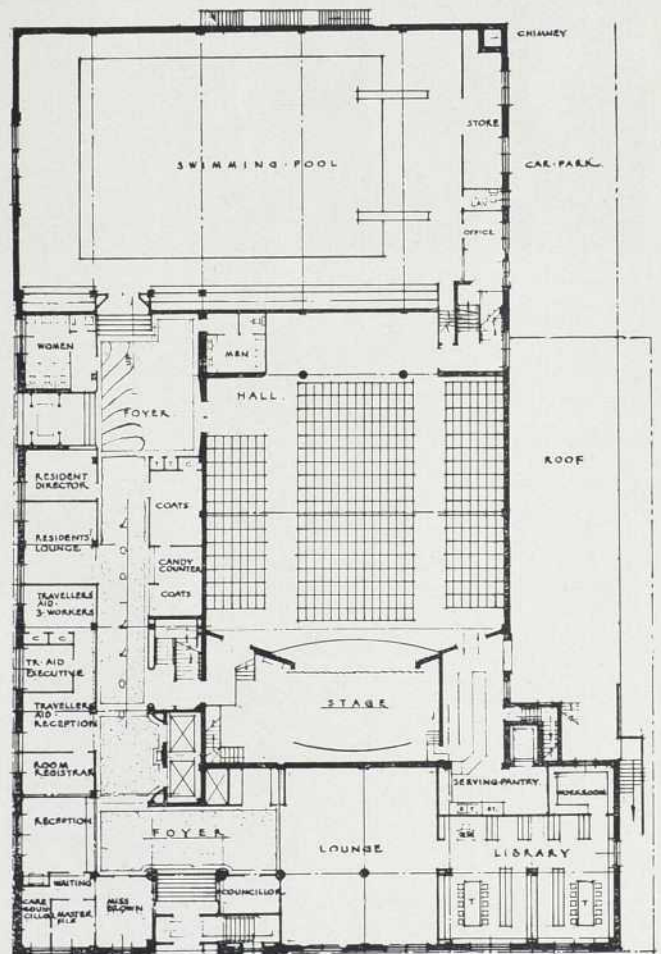


Photos : Studio Alain



Le caféteria au sous-sol. Vaste salle bien aménagée, propre et très sympathique.

Plan du rez-de-chaussée.





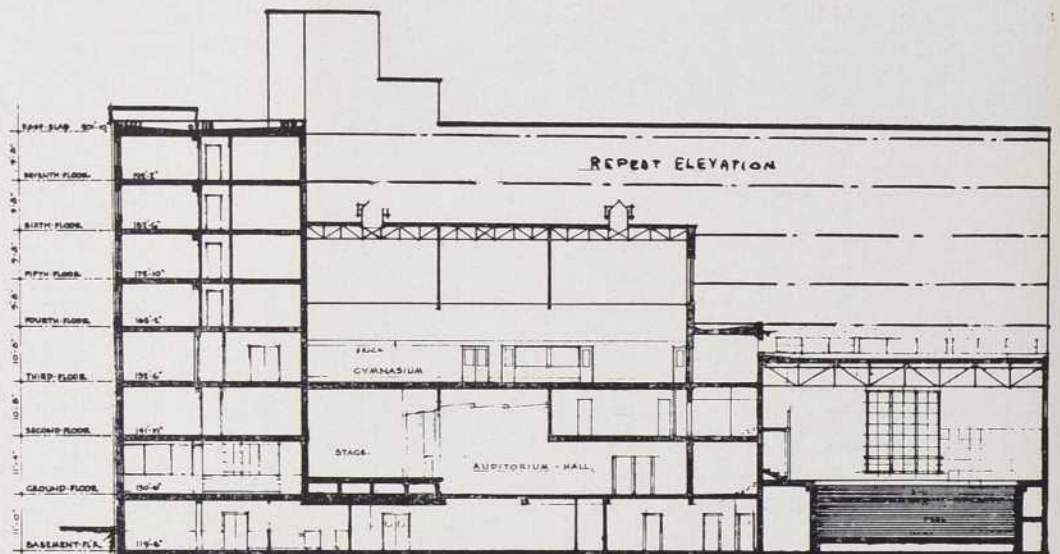
L'auditorium situé au rez-de-chaussée. La partie inférieure de l'immeuble loge les salles des sports, de réunions, d'orientation des jeunes et l'administration; les quatrième, cinquième et sixième servent de résidence pour les jeunes filles.



La piscine, à la partie arrière du rez-de-chaussée.



Le gymnase, au deuxième étage de l'immeuble.



Coupe sur le bâtiment.

Situé boulevard St-Laurent, un peu au nord de la rue Crémazie, le ciné Riviera nous apparaît comme une boîte plutôt flamboyante, mais, sans contredit, d'un attrait publicitaire certain pour les cinéphiles. Sa seule apparence extérieure attire la population : jeux de couleurs et de matériaux, jeux de composition et de décoration également. Une marquise dite « drive-in » donne habilement de la perspective au bâtiment. Ce « drive-in » permet aux automobilistes d'entrer sur le terrain au volant de leur voiture, de stopper sous la marquise pour y laisser descendre les passagers et de continuer jusqu'à l'arrière du bâtiment où les attend un vaste terrain de stationnement.

Mais si l'apparence extérieure du ciné attire les cinéphiles, rien cependant n'a été négligé à l'intérieur pour leur procurer le maximum de confort et de sécurité. Le Riviera est surtout remarquable par l'utilisation des matériaux et des techniques qui présidèrent à sa composition et à son fonctionnement. Les problèmes d'acoustique, d'éclairage et de décoration ont été solutionnés à la fois individuellement et dans un tout et, dans l'ensemble, les résultats sont remarquables. Nous expliquons très brièvement quelques-unes de ces techniques dans les pages qui suivent.



LE CINÉMA RIVIERA, À MONTRÉAL



Architecte :

Jean-Maurice Dubé

Ingénieurs :

L. André Glen

Peter R. Patch

Constructeurs :

T. Jalbert Const.

Photos : Studio Alain

Le cinéma avec marquise "drive-in" qui mène au stationnement à l'arrière de l'immeuble.



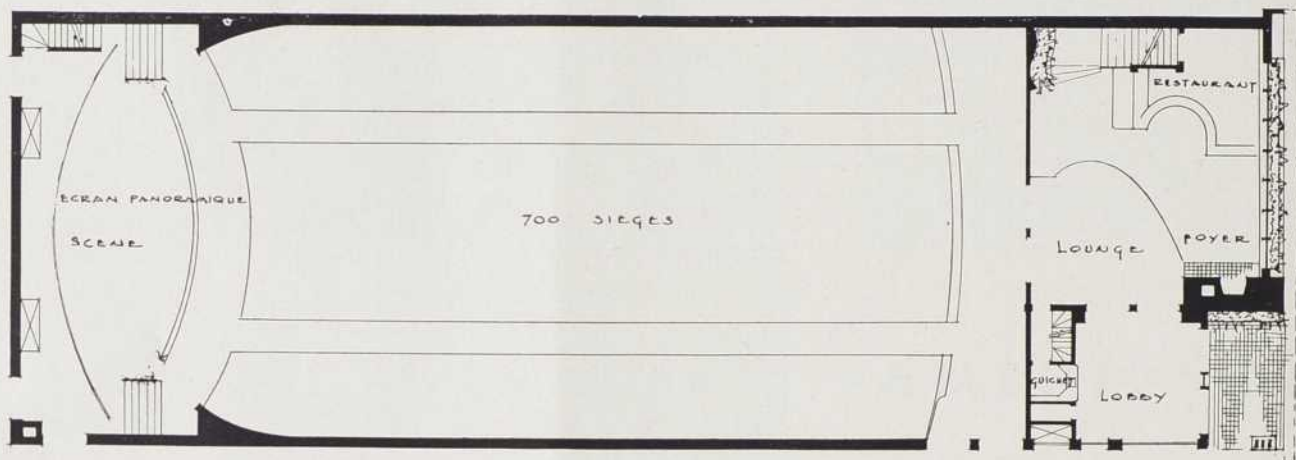
Le foyer avec restaurant.

Acoustique

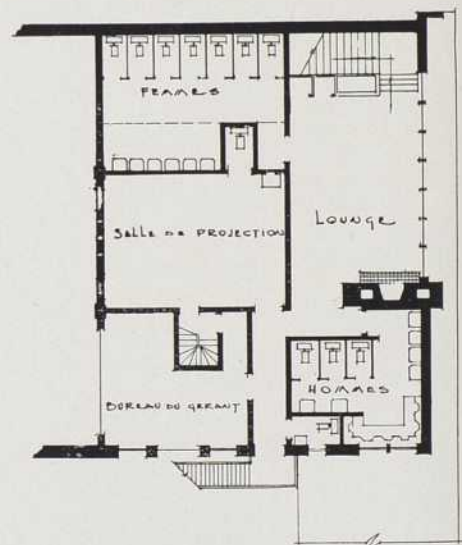
80% de la surface des murs est construit comme un nid d'abeille, chaque cellule étant remplie d'un isolant de plastique extrêmement léger et inodore. 80% de la surface des plafonds est recouverte d'un matériau acoustique fabriqué avec de la lave de volcan; 20% en tôle d'amiante ondulée qui déforme l'écho direct mais donne quand même de la résonance. Appareil de son placé sur la scène, draperies ignifuges amortissant la résonance, de même que les banquettes de velours lorsque la salle n'est pas remplie.

Éclairage

Il est indirect, à part quelques réflecteurs au-dessus des allées qui servent pour fin d'entretien. Quatre tubes de néon de couleurs différentes



Plan du rez-de-chaussée. A droite, plan de l'étage.



Le lounge, à l'étage. Les luminaires ont été dessinés au bureau de l'architecte.

— chacun pouvant être allumé individuellement et des deux côtés à la fois — sont dissimulés dans deux immenses motifs décoratifs faits de tôle recouverte de feutre collé pour éviter toute vibration. Ceci permet une grande variété d'éclairage mural. Un des feux reste allumé lors de la représentation.

Décoration

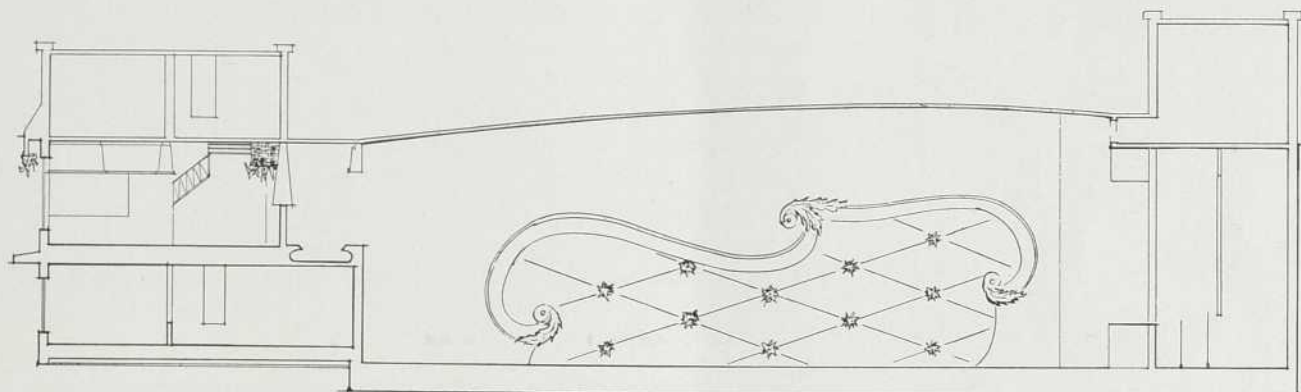
Le décor est surtout basé sur la féerie de l'électricité. Les décorations murales furent exécutées par un jeune français attaché au bureau de l'architecte, M. Jean Aubry. L'aspect de la salle est très attrayant. Les boiseries en chêne et en acajou du hall se marient bien au tapis et à la pierre.

Quelques techniques

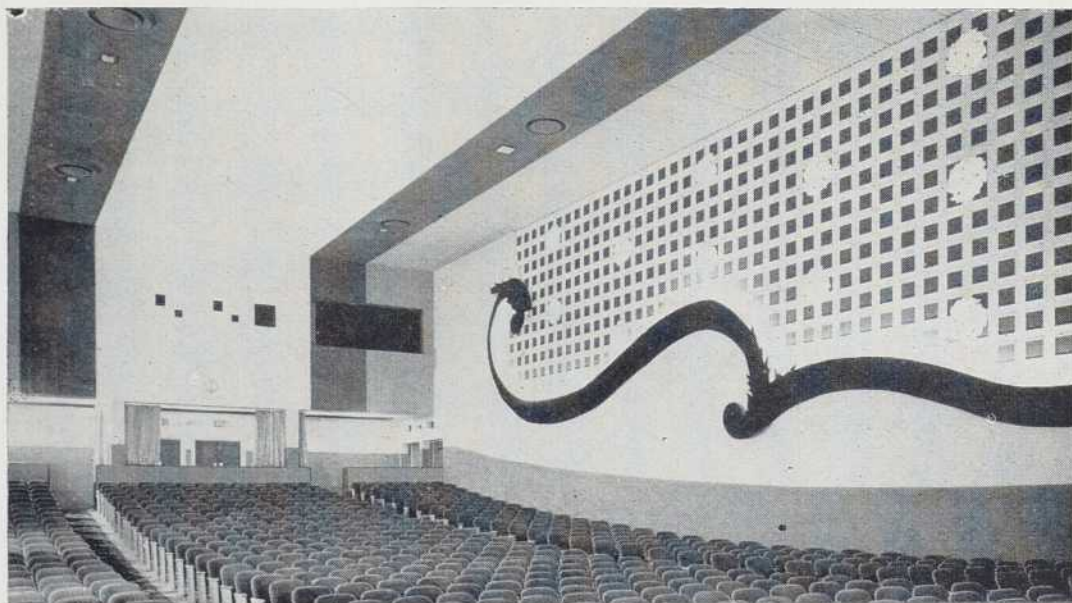
Un système de haut-parleur dissimulé dans toutes les parties de la bâtisse pourvoit à la musique qui vient d'un appareil placé dans la salle

de projection; boîtes à fleurs reliées indirectement au système d'égout permettant de cultiver à l'année des fleurs naturelles; circulation intéressante pour le personnel qui peut emprunter un escalier bien à lui en dehors de la circulation des cinéphiles;

prévision future de programmes télévisés et de films à trois dimensions; climatisation partout dans l'immeuble; prévisions en vue de nombreuses améliorations qui seront apportées à l'avenir à la science de la cinématographie.



Coupe sur le bâtiment.



En haut et en bas, deux vues de la salle. Immenses motifs décoratifs qui dissimulent l'éclairage.

Techniques de l'ossature d'acier appliquées au Centre Sportif Laval

Charpente d'acier :

Canadian Structural Steel Works Ltd.

Architecte :

Charles Grenier

Un article de

*Maurice Labelle, Ing. P.**



Les soudeurs réunissent sur le chantier les deux demi-cadres fabriqués à l'usine et transportés en deux pièces. Ils sont ensuite érigés d'une seule pièce.

Erection d'un cadre à l'aide d'une grue de 25 tonnes. Le travail d'érection fut terminé en un temps record grâce à l'emploi d'un outillage puissant.

*Ingénieur en chef à la Canadian Structural Steel Works Ltd.

Le Centre Sportif Laval est un immeuble de 362'-8" de longueur par 141'-6" de largeur situé sur le terrain du Collège des Frères Maristes, à l'angle des rues Desnoyers et de la Fabrique, dans la municipalité de St-Vincent-de-Paul, au nord-est de Montréal. On y trouve, au rez-de-chaussée : un hall spacieux donnant sur des bureaux, des salons et un vaste restaurant ayant accès à la patinoire; à l'étage : un gymnase de 118'-6" par 68'-4" à l'avant de l'immeuble; au sous-sol : des salles de jeux et les appareils de réfrigération et de chauffage.

La patinoire a une superficie de 200'-0" de longueur par 85'-0" de largeur. Des gradins avec double palier couvrant une largeur de 47'-2" se trouvent aux extrémités. Les gradins latéraux ont 28'-3". Environ 3,500 personnes y trouvent place. Nous verrons ici brièvement l'ossature de cet amphithéâtre.

Les pannes, poutrelles ajourées de type standard formées d'angles sou-

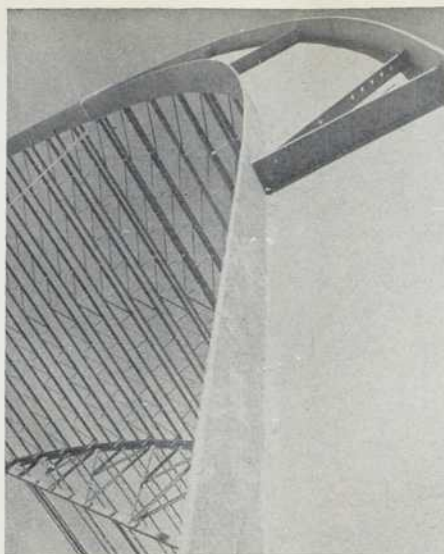
dés, sont placées à 5'-0" de centre en centre et supportent directement la toiture. Elles s'appuient sur les arches auxquelles elles sont fixées. Ces poutrelles ont 36'-4" de longueur par 22" de hauteur. Elles sont très légères, leur poids étant de 17 lbs au pied linéaire. Six cadres rigides en acier placés à 36'-4" de centre en centre forment l'ossature principale de la toiture de la patinoire. Courbés en arc de cercle, ils ont un rayon de 79'-8" à l'intrados et 29'-8" de flèche, ce qui donne une hauteur libre de 42'-0" environ au-dessus de la surface glacée.

Afin d'obtenir une visibilité parfaite de tous les points de la patinoire, les centres d'appuis des cadres rigides ont été fixés au haut des gradins à 127'-6" de centre en centre, laissant un passage de 6'-3" à l'extérieur de l'arche. Celui-ci repose sur des colonnes et contreforts en béton armé, l'axe d'un contrefort faisant angle de 44 degrés avec l'horizontal suivant la direction des efforts développés.



Les arches sont constituées de plaques d'acier assemblées par soudure. Largeur de la semelle supérieure et de la semelle inférieure : 22"; hauteur de la poutre : 30". Étant du type à deux rotules, elles sont rigides sur toute leur étendue et non encastrées à la base.

Les poutres généralement employées dans les structures ordinaires sont des poutres laminées au moulin; celles en arc en cercle, comme c'est le cas ici, doivent être fabriquées à l'usine et le mode d'assemblage qui s'avère le plus avantageux est la soudure, qui permet d'alléger le matériau et d'économiser sur le temps de la fabrication. Cependant, un des problèmes toujours présent avec la soudure est celui de la distorsion de la poutre. Celle-ci subit, en effet, des déformations dues aux écarts de température créés par la fusion et le re-



Détail de l'arche avec poutrelles lors de l'érection.

menses. Effectivement, la rapidité d'érection du cadre rigide en acier est une des raisons principales qui en favorise l'emploi dans de nombreux genres de construction, tels que églises, usines, arénas, etc.

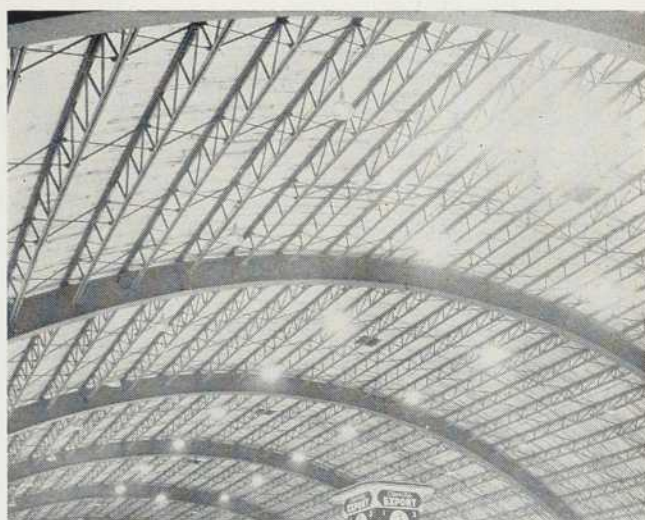
Le type de charpente que nous avons employé comme ossature de la patinoire du Centre Sportif Laval présente maints avantages : entre autres, il permet de se conformer fidèlement à la composition conçue et désirée par l'architecte; de réduire au minimum la hauteur de l'espace nécessaire à la structure, donnant ainsi plus d'espace libre au-dessus de la glace; enfin, de réaliser une composition structurale élégante et qui ne manque pas de grandeur. La voûte de ce bel aréna nous donne bien l'impression de légèreté, de solidité et de sécurité. Elle s'avère ici une excellente solution structurale.



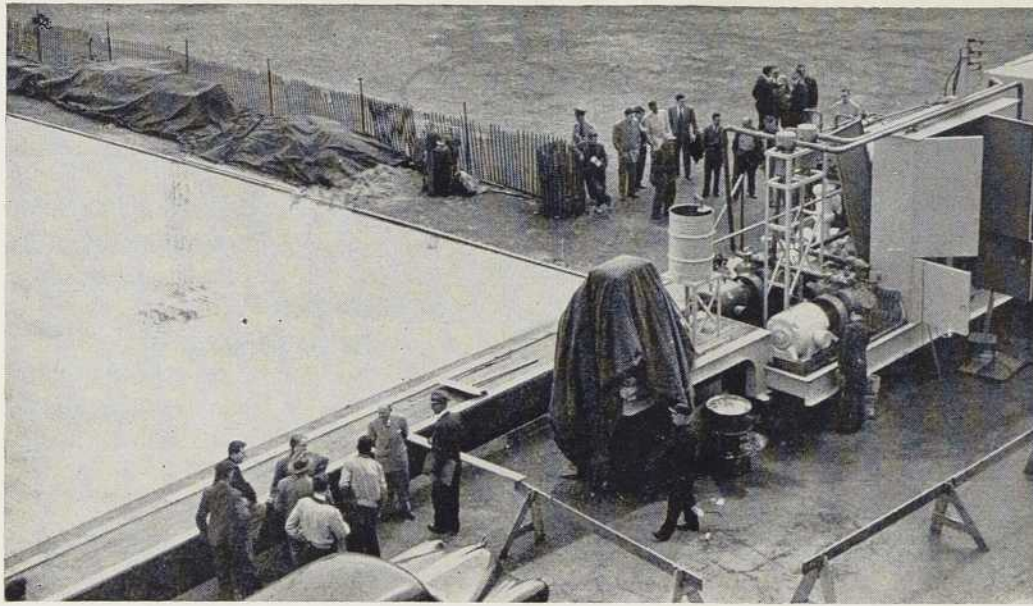
Les poutrelles d'acier sont boulonnées aux cadres.

froidissement du métal, et ces écarts se produisent successivement en tous points de la poutre. Ainsi, afin de réduire au minimum le facteur déformation et le rendre négligeable, il est nécessaire d'établir au préalable une séquence de travail dans la pose de la soudure.

Les arches furent fabriquées en deux tronçons afin de rendre possible leur transport de l'usine au chantier. Le travail d'érection fut terminé en temps record grâce à une main-d'œuvre expérimentée et à l'emploi d'un outillage puissant et complet. Deux grues mobiles, dont une d'une capacité de 25 tonnes, ont servi à soulever et à mettre en place ces arches im-



Deux vues d'ensemble de l'œuvre terminée. Six cadres rigides en acier placés à 36'-4" de centre en centre forment l'ossature principale de la toiture de la patinoire.



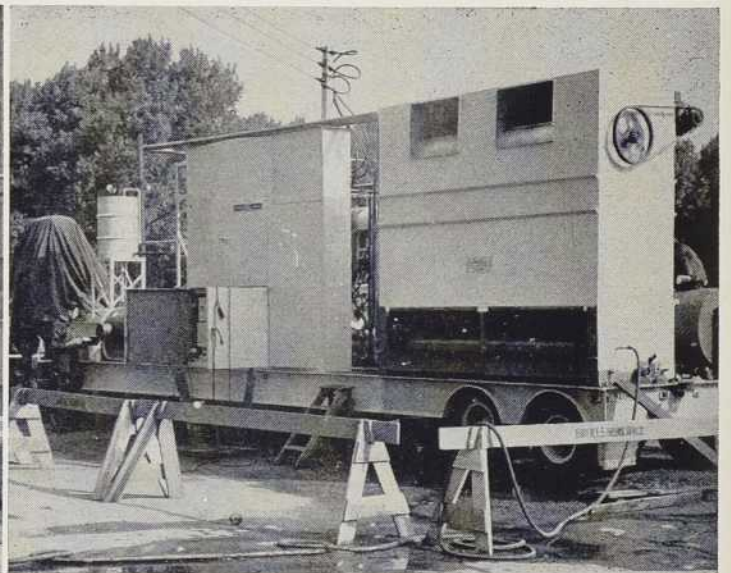
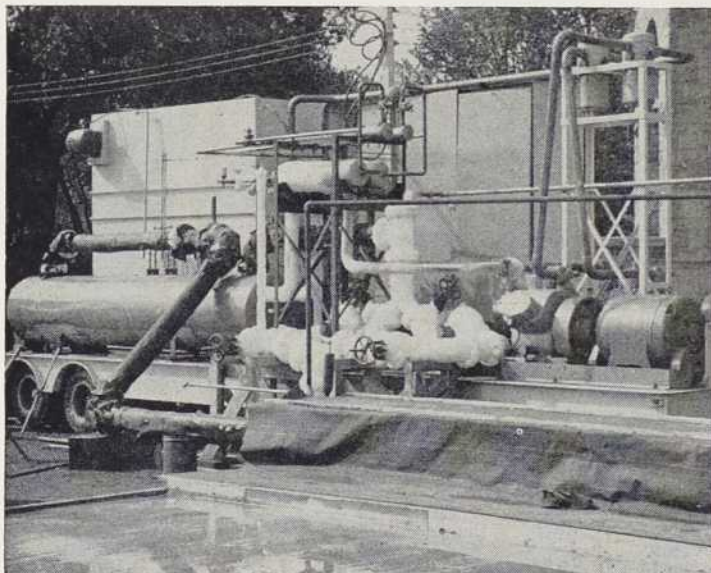
PATINOIRE EXTÉRIEURE DE GLACE ARTIFICIELLE

Exécution : Service des travaux publics
de la Ville de Montréal.
Lucien L'Allier, Ing. P., directeur
Albert Leduc, Ing. P.
W. J. Orr, Ing. P.

Il n'y a plus de saisons pour les ingénieurs et les techniciens qui ont créé la machine ... et savent la maîtriser. Nos pères nous disaient qu'anciennement, à Montréal, nous pouvions pratiquer le patinage sur glace plus de six mois par année, alors qu'aujourd'hui nous patinons à l'extérieur à peine trois mois. Les hivers sont plus courts; les ingénieurs les rallongent au moins pour les patineurs. Le Service des travaux publics de la Ville de Montréal et le Service des parcs, sont actuellement à doter Montréal d'œuvres récréatives et communautaires extrêmement intéressantes pour la population. La patinoire de glace artificielle que nous publions dans ces pages est une de ces techniques réalisée par le Service des travaux publics. Elle a pour but de permettre à nos jeunes de pratiquer notre sport national plus longtemps durant l'année.

Photos : Ville de Montréal (Travaux Publics et Parcs)

Les machines de réfrigération de type mobile reposent sur une remorque de 31' x 8'. Ces appareils ont été dessinés pour opérer à une température ambiante de 50° F.



UNE PATINOIRE AVEC TUYAUTERIE ET APPAREILS DE RÉFRIGÉRATION MOBILES

Un article de

Albert Leduc, Ing. P.

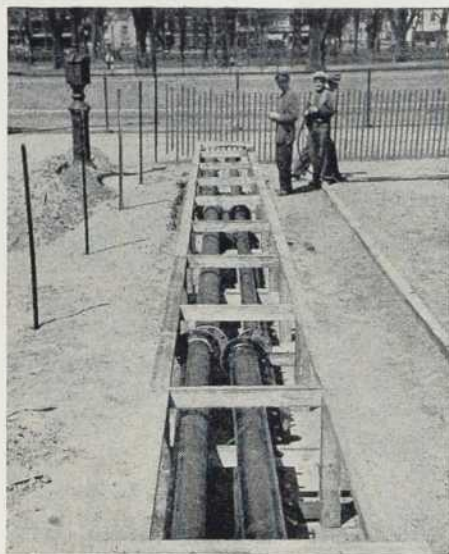
Les patinoires de glace artificielle en plein air deviennent de plus en plus en vogue. Pourquoi ? Nos hivers ne sont plus ce qu'ils étaient. Par exemple, au cours de l'hiver dernier, l'on n'a eu qu'une quarantaine de jours durant lesquels la température était favorable à la pratique du sport du patin et du hockey. Avec l'installation de patinoires de glace artificielle en plein air, l'on espère prolonger cette période sur 120 à 130 jours.

À l'automne 1953, les autorités de la Ville de Montréal demandaient à son Service des travaux publics de préparer les plans pour l'équipement de réfrigération et de l'installation d'une patinoire à titre d'essai. L'idée n'était pas nouvelle puisqu'en 1889, on avait déjà installée à Paris, dans le parc de la rue Pergolèse, une patinoire de glace artificielle en plein air. Cette première expérience a été suivie d'autres dans divers autres pays d'Europe, ainsi qu'en Amérique, mais sur une échelle réduite à cause du coût d'installation et de l'encombrement.

Au Canada, la firme d'ingénieurs conseils C. A. Meadows, de Toronto, a étudié le problème à fond et y a apporté des idées nouvelles.

Les principales innovations de cette firme consistaient à employer des tuyaux en matière plastique (polyéthylène) au lieu de tuyaux de métal, ainsi que des machines de réfrigération du type mobile plutôt que stationnaire. L'usage de tuyauterie plus légère et d'équipement de réfrigération mobile permet l'installation de patinoires sur des terrains de tennis, des terrains de baseball ou autres terrains de jeux; il permet aussi l'enlèvement de l'équipement de façon à restaurer les terrains de jeux pour leur usage normal d'été.

Bien que la préparation des plans fût confiée à la section Mécanique-Électricité du Service des travaux publics, les autorités de la Ville décidèrent quand même de retenir les services de la firme C. A. Meadows, à titre d'aviseurs.



Les collecteurs seront enfermés dans une boîte de bois qui pourra servir de sièges aux spectateurs.

Les soumissions pour la fabrication de l'équipement de réfrigération furent demandées en janvier 1954 et le contrat fut accordé au plus bas soumissionnaire, John Inglis Co. Ltd., de Toronto et de Montréal, au prix d'environ \$47,000.00. Quant à l'équipement de la patinoire elle-même, il fut acheté et installé par les employés de la Ville pour un montant approximatif de \$20,000.00.

Les essais eurent lieu au parc La-Fontaine entre le 25 mai et le 1er juin et furent couronnés de succès.

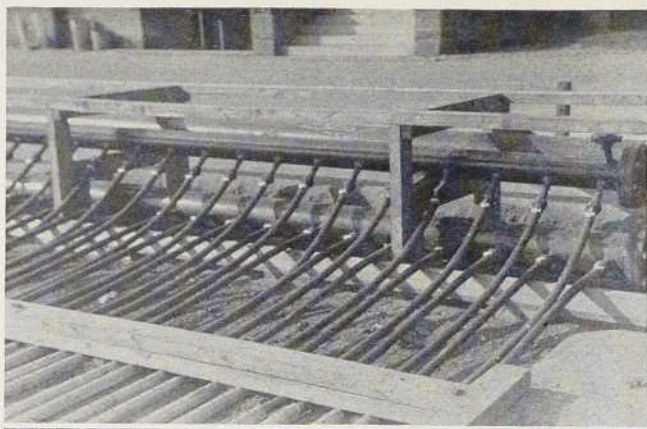
Les autorités ont maintenant l'intention de commander de l'équipement en vue de l'installation de quatre autres patinoires pour novembre 1954, dans les parcs Maisonneuve, Jarry, Trenholme et LeBer.



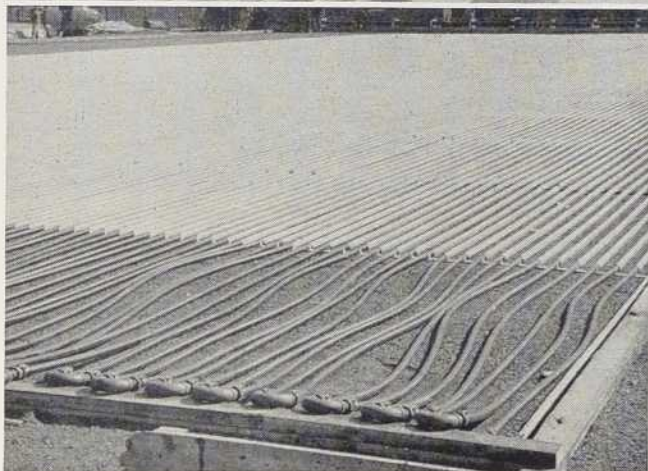
Installation des pièces de métal qui supporteront la tuyauterie. Elles reposent sur une couche de sable.



La tuyauterie de plastique est recouverte d'une gaine protectrice en demicercle, faite de tôle galvanisée.



La tuyauterie reliée aux collecteurs qui sont attenants aux appareils de réfrigération.



Courbe de la tuyauterie à l'autre bout de la patinoire. L'installation est très simple et peu coûteuse.

LES PATINOIRES, tant celle installée au parc LaFontaine à titre d'essai que celles proposées, sont de dimensions normales pour la pratique du hockey, soit 80' × 180'.

LA TUYAUTERIE se compose de tuyaux en matériel plastique de 1" de diamètre disposés à 4" de centre en centre, ce qui donne une longueur totale de 44,400' de tuyaux. Tous ces tuyaux sont reliés à des collecteurs qui, à leur tour, sont reliés à l'équipement de réfrigération. La tuyauterie est installée sur une couche de sable d'une épaisseur juste suffisante pour le nivellement du terrain.

LES COLLECTEURS sont de 6" et de 4" de diamètre, en acier, et séparés au milieu par une soupape permettant de congeler la moitié de la patinoire à la fois. Les collecteurs sont renfermés dans une boîte de bois, qui pourra servir en même temps de siège aux spectateurs.



La flexibilité des tuyaux de plastique est ici démontrée. L'usage d'une tuyauterie légère permet la restauration facile des terrains de jeux lorsque la saison de patinage est terminée.



La patinoire est terminée et il ne reste qu'à fabriquer la glace.

L'ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION est entièrement monté sur une remorque de 31' × 8' de largeur. Il consiste principalement en deux compresseurs de 40 à 45 tonnes chacun opérant avec le gaz Freon-22; de deux pompes circulantes de 500 gallons par minute chacune sous une tête de 60'; d'un refroidisseur de saumure; d'un condenseur d'évaporation; de contrôles automatiques et autres accessoires. Les appareils ont été dessinés pour opérer à une température ambiante d'environ 50° F. Cependant, cette température peut être dépassée dans un sens ou dans l'autre, suivant les conditions atmosphériques : radiation solaire, vents, degré d'humidité, pluie, etc.

LA PÉRIODE NORMALE D'OPÉRATION sera du 15 novembre au 15 mars selon une étude faite des conditions météorologiques à Montréal pendant cette période. Il est fort possible, toutefois, que cette période puisse être de plus longue durée à l'automne et au printemps.

LES ÉPREUVES ont eu lieu du 25 mai au 1er juin au parc LaFontaine, sur la moitié de la patinoire seulement, sous des températures ambiantes variant de 42° F. la nuit à 78° F. le jour. Au moment de l'essai final, vers 9 heures a.m., le 1er juin, la température ambiante était de 69° F. Les résultats ont été plus que satisfaisants et, d'après les experts en patinage, les conditions de la glace étaient excellentes.



SPECIFIEZ...

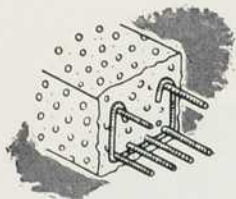
STELCO HI-BOND

LA DIFFERENCE EST DANS L'ACIER... LE SERVICE... ET L'ECONOMIE!

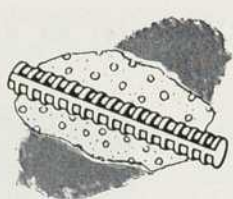
Seul l'acier en billettes NEUVES sert à la fabrication des barres Stelco Hi-Bond... L'analyse est contrôlée, la qualité uniforme et le rendement connu. Ces barres sont conformes aux normes G 30-48 de la C.S.A. et A 305-51 de l'A.S.T.M.

L'approvisionnement est excellent... La capacité accrue de production et de laminage d'acier de Stelco permet aux ingénieurs et architectes de compter sur l'approvisionnement nécessaire de Stelco Hi-Bond. Des stocks abondants, dans toutes les grandeurs et pour tous les besoins, sont disponibles.

Stelco Hi-Bond épargne temps, matériaux et main-d'oeuvre... Demandez à Stelco de vous donner la preuve de ces économies. L'assemblage est simple et rapide, et les ingénieurs et architectes peuvent établir leurs plans en se rapprochant davantage des limites de résistance de l'acier et du béton.



Les barres HI-BOND, grâce à leur résistance supérieure au glissement, réduisent le fléchissement des poutres et la déformation des colonnes.



Les barres HI-BOND restent en liaison sous une charge supérieure de 57% à celle de barres à saillies transversales, de 83% à celle des barres à saillies longitudinales et de 134% à celle des barres unies.



Les barres HI-BOND, en joints épissés, donnent leur maximum de résistance à la tension avec un chevauchement bien inférieur à celui des barres d'ancien modèle.



Les nervures des barres HI-BOND accrochent les unes dans les autres lorsqu'elles sont croisées à angle droit. Il suffit d'un simple lien de fil de fer pour obtenir un joint solide et sûr.



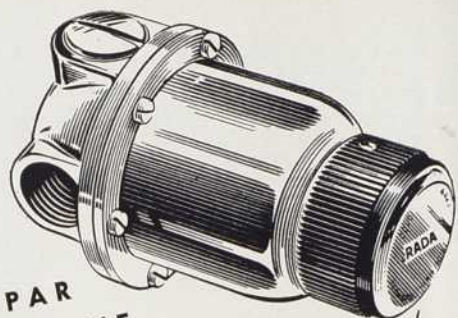
THE STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED

MONTREAL, P.Q.

54031. BF



**SE PAIE PAR
SON ÉCONOMIE**



Avec les douches, lavabos ou fontaines, dans les écoles ou usines, les bureaux ou institutions, la toilette en commun exige un contrôle thermostatique partout où on fait emploi d'eau chaude.

Les soupapes mitigeantes, eau chaude et froide, thermostatiques RADA diminuent les frais de chauffage et la consommation d'eau; éliminent les risques de brûlure; plaisent à tous et rehaussent l'apparence des salles de toilette.

Le système de contrôle RADA est le plus employé au monde et la majorité des architectes le spécifient.

*Ventes et service partout au monde.
Demandez le dépliant No 37/W.*



RADA

Robinets
mitigeants
thermostatiques

WALKER, CROSWELL & CO. LTD.

HALIFAX:
S.T.E. Fetterly &
Son Ltd.
75 Upper Water St.
Tél. 3-6995

MONTRÉAL:
A.E. Clark
366, rue Youville
Montréal
Tél.: AV. 8-0401

TORONTO:
G.E. Starr
Mount Joy Side Rd.
East, Markham, Ont.
Tél.: Markham 277



INSTALLATION TYPE D'USINE

SANKEY-SHELDON

- Partitions amovibles d'acier pour les bureaux généraux et d'administration.
- Partitions en treillis d'acier ou vitrées pour les usines, les entrepôts, les magasins.
- Rayonnages ajustables en acier.
- Partitions de toilettes en acier.
- Vestiaires en acier.

JOSEPH SANKEY & SONS CANADA LIMITED

DIVISION INDUSTRIELLE

Siège social des ventes: 36-38 Front St. West, Toronto, Ont.

Usines: Smiths Falls, Ontario.

Bureaux des ventes:

418, rue St-Sulpice,
Montréal, Qué.

1322 Burlington St. East,
Hamilton, Ont.

Représentants dans chaque province

Pour vos contrats de toiture

Spécifiez les nouveaux

"Trend-Blends" **BISCO**
ONDULÉS

**pour toutes les constructions
où les bardeaux d'asphalte
sont recommandés.**

Les nouveaux *"Trend-Blends"* BISCO

offrent ces grands avantages:

- Les ondulations permettent un égouttement plus rapide et éliminent les dangers de moisissure due à une humidité prolongée.
- Les ondulations rendent une toiture plus résistante aux coups et donnent plus d'invulnérabilité contre la pression des vents.
- Les "Trend-Blends" s'obtiennent en quatre jolis mélanges de couleurs différentes: rouge, vert, bleu et gris.
- Le poids, la grandeur et le prix sont identiques à ceux de nos autres bardeaux droits réguliers.



*Demandez à votre représentant
Bishop de vous fournir gratuite-
ment une documentation illus-
trée ou écrivez-nous à la succur-
sale Bisco la plus rapprochée.*



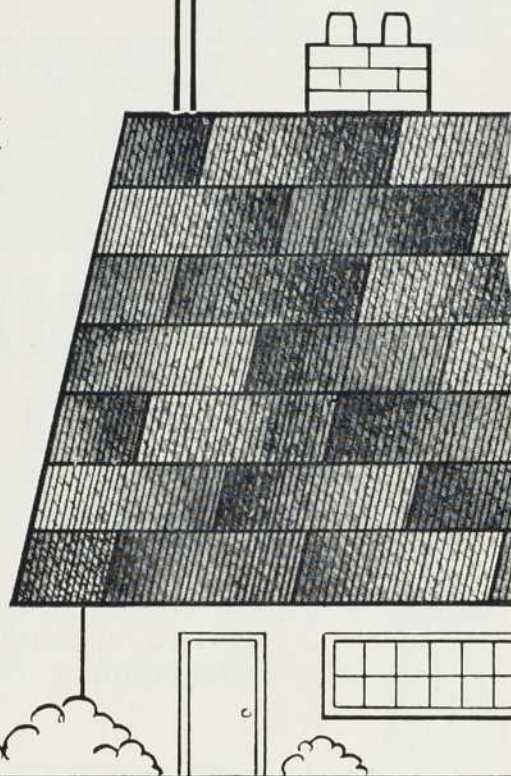
BISHOP ASPHALT PAPERS LIMITED

Usines à:

PORTNEUF STATION, P.Q., TORONTO et LONDON, ONT.

Entrepôts et succursales à:

QUÉBEC • MONTRÉAL • TORONTO • ST-JEAN, N.-B.



**UNE MÉTHODE
QUI A FAIT PREUVE
DE SES MULTIPLES
AVANTAGES!**



- Economie
- Rapidité
- Efficacité

Confiez-nous l'exécution de vos murs intérieurs et plafonds avec

1/2" DRY WALL BOARD

PANNEAUX BISEAUTÉS
JOINTS INVISIBLES
POSE RAPIDE

Le finissage impeccable permet l'application de la peinture ou des papiers tenture sans autre préparation.

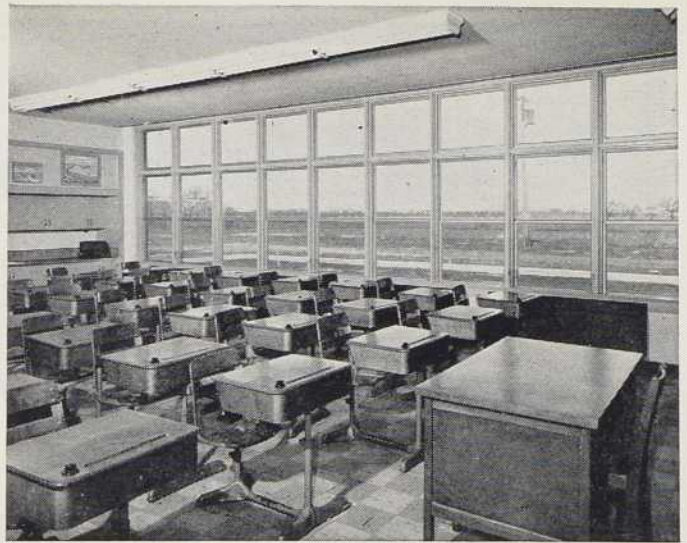
Sec, il résiste admirablement aux variations de température, ne craque pas, est à l'épreuve du feu, et coûte meilleur marché que le plâtre ordinaire.

MONTREAL DRY WALL & TAPING REG'D.,
4723, rue St-André, Montréal.

Sans aucune obligation de ma part, envoyez-moi pamphlets et détails supplémentaires au sujet du 1/2" Dry Wall Board.

Nom
Adresse
Ville Prov.

**MONTREAL
DRY WALL & TAPING
REG'D**
4723, rue ST-ANDRÉ
Tel. AM. 8955



Voici des exemples de salles de classe bien éclairées, équipées de Fenêtres Rusco Prime. Ce sont celles de l'école St-Alfred et de l'école des Martyrs Canadiens, deux écoles catholiques modernes récemment achevées à St-Catharines, Ontario. (Architecte: Frank H. Burcher, Hamilton, Ontario.)

Pour les Ecoles LES FENÊTRES RUSCO FULVUE Offrent de Sérieux Avantages

Clarté Maximum. La construction en acier tubulaire profilé des fenêtres Rusco leur confère une grande solidité sans masse excessive. L'assemblage des fenêtres par unités multiples avec les meneaux simplifiés Rusco donne des surfaces vitrées exceptionnellement grandes.

Prix Modique. Le prix initial est modique et les frais d'installation sont très réduits. Les Fenêtres Rusco Prime sont livrées complètement finies, prêtes à installer. Pas de peinture. Pas de pose de vitres. Pas de pose de ferronnerie. Le Châssis isolant (sur demande) entièrement muni d'une bande d'étanchéité, et la fabrication précise réduisent l'infiltration d'air au minimum et permettent de sérieuses économies de chauffage.

Entretien Minimum • Sécurité • Grillage Moderne • Ventilation Contrôlée et Souplesse de Conception voilà les avantages supplémentaires qu'offrent les fenêtres Rusco pour écoles. Demandez des renseignements détaillés à votre distributeur Rusco.

Les Fenêtres Rusco se font en un choix varié de modèles et de grandeurs.

Comparez le prix de revient final de la Fenêtre Rusco Prime à celui de toute autre fenêtre

(ACIER TUBULAIRE)

RUSCO

FENÊTRES PRIME

(COULISSEMENT HORIZONTAL OU VERTICAL)

THE F. C. RUSSELL COMPANY OF CANADA, LIMITED
Dept AB15 Station "H" Toronto 13, Ontario

DISTRIBUTEURS



UN PRODUIT
DU CANADA

DAIGLE & PAUL LTD.
1962 GALT AVE.
MONTREAL, QUEBEC

MACOTTA CO. OF CANADA LTD.
85 MAIN ST. SOUTH
WESTON, ONTARIO

DALE EQUIPMENT LTD.
1524 ERIN ST.
WINNIPEG, MANITOBA

WASCANA DISTRIBUTORS LTD.
1018 LANSDOWNE AVE.
SASKATOON, SASKATCHEWAN

CAPITAL BUILDING SUPPLIES LTD.
10,524-110TH ST., EDMONTON, ALBERTA
ALSO: 718-8TH AVE. W., CALGARY, ALBERTA

SHANAHAN'S LTD.
FOOT OF CAMPBELL AVE.
VANCOUVER 4 BRITISH COLUMBIA

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

PAR

METRO

SIGNIFIENT...



QUALITÉ

DANS LES MATÉRIAUX



QUALITÉ

DANS L'EXÉCUTION



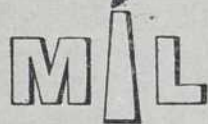
QUALITÉ

DANS LE RENDEMENT ET LE FONCTIONNEMENT

Les réalisations de **Metro Industries Ltd.** sont souvent de véritables créations techniques. Elles sont la preuve de notre compréhension des problèmes de plomberie et de chauffage, du soin que nous mettons à les solutionner, de notre compétence qui s'appuie sur nos multiples installations dans tous les domaines.

Rappelez-vous que vous pouvez toujours compter sur la grande expérience de nos quatre ingénieurs professionnels !

Simple ou complexes, nous solutionnons adéquatement tous les problèmes de plomberie et de chauffage.



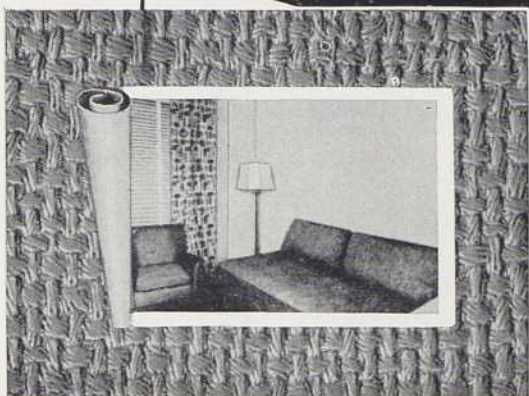
METRO INDUSTRIES LIMITED

4540, RUE GARNIER

MONTRÉAL

FAIKIRK 1161

intérieur moderne



Murs toujours neufs

véritable **Kalitex** revêtement mural

renforcé au vinyl
couleur soudée sous la surface

Kalitex offre plus de protection à vos murs que tout autre revêtement du même prix. Fabriqué de feuilles de plastique vinyl dont le vernis de couleur est soudé d'une manière permanente sous la surface, il est recouvert d'un précipité de cellulose. Cela élimine à jamais les frais de peinture et d'entretien de vos murs. Kalitex protège du feu et rend les fêlures et les éraflures impossibles. Ses couleurs garderont toujours leur première fraîcheur.

D'une texture solide, Kalitex se nettoie facilement. Il est facile à poser et tout indiqué dans les cas de protection murale essentielle et de budgets restreints.

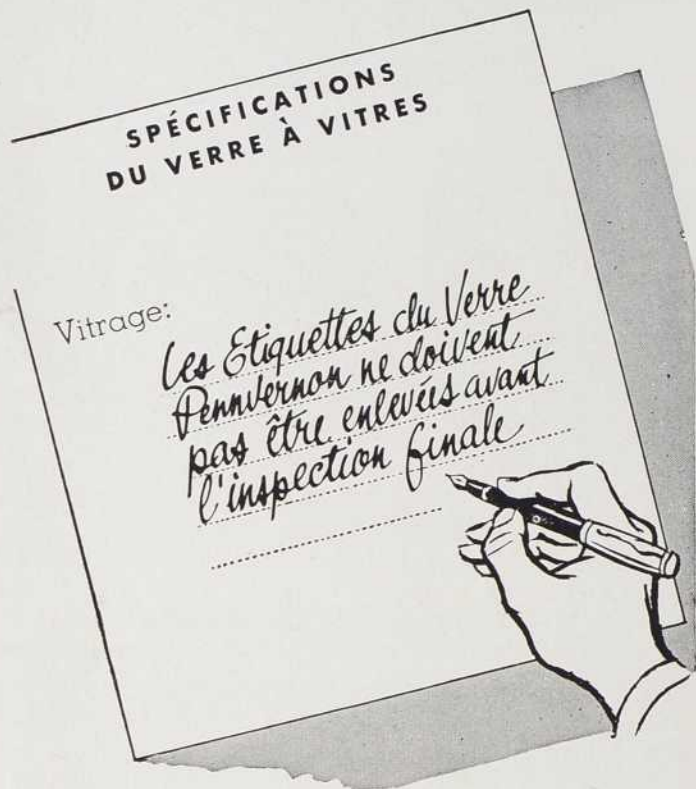
Dimensions : rouleaux de 35 verges, largeur de 54" dont 53" utilisables.

Renseignements et spécifications complètes en écrivant à :

Paul Collet & Cie Ltée

Bureau-chef : Hôtel Laurentien, Montréal, P.Q.
Bureau de Toronto : 628, St. Clair Ave. West.

Une assurance économique



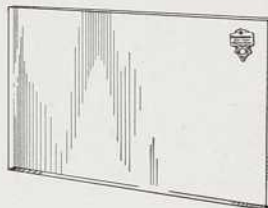
contre les griefs des clients

L'étiquette Pennvernon, si elle adhère au verre jusqu'à l'inspection finale, se rend utile en vous disant :

1. si le verre est de l'épaisseur et de la qualité voulues.
2. si le verre est installé pour assurer la meilleure vision.

L'étiquette Pennvernon sur chaque carreau indique de quelle manière le verre devrait être placé dans la fenêtre. Lorsque l'étiquette est à l'endroit, les variations sont horizontales et presque imperceptibles.

Nous avons préparé une brochure illustrée, pleine de renseignements : "A New Lite on Pennvernon." Vous pouvez l'obtenir sur demande. Ecrivez ou téléphonez à la succursale CPI la plus rapprochée.



Précisez PENNVERNON
—le seul verre dont
l'étiquette spécifie la
Qualité, l'Épaisseur et
la Mise en Place.

WGA1F-54

CPI CANADIAN
PITTSBURGH
INDUSTRIES LIMITED

VERRE • PEINTURES ET FINIS INDUSTRIELS PITTSBURGH • MIROIRS "HOBBS"
FINIS "DITZLER" • VERRE À VITRES PENNVERNON



LE SCIAGE avec une scie ordinaire donne des bords propres et nets, sans éclats ni cassures.



LE RABOTAGE se fait comme pour du bois. Ici le biseau obtenu avec un rabot ordinaire a donné aux panneaux des joints en V du plus bel effet.



LA POSE est des plus faciles: on employa ici des clous à finir de 1 1/4" plantés à 6" d'intervalle sur des colombages espacés de 12" (centre à centre). La plupart des cloisons ont 7' de hauteur et se terminent par des vitres allant jusqu'au plafond.

RÉSULTATS MEILLEURS—À MEILLEUR COMPTE
Ces photos montrent les magnifiques cloisons et lambris faits avec de la planche durcie Abitibi Hardboard. Facile à travailler, idéale

pour la peinture ou tout autre genre de finissage, la planche durcie Abitibi Hardboard coûte moins cher et se pose en moins de temps que d'autres matériaux analogues.

*La Dominion Construction Co., Limited
l'a prouvé dans le nouvel
édifice Alaska Pine, à Vancouver*



La nouvelle qualité "standard" de planche durcie **ABITIBI HARDBOARD** épargne temps et argent dans la construction de **BELLES CLOISONS MODERNES**

Dans le magnifique édifice Alaska Pine qu'elle vient de construire, à Vancouver, la compagnie Dominion Construction a utilisé la planche durcie Abitibi Hardboard (qualité "standard") de 1/4" pour le cloisonnement des bureaux. Les ouvriers employés à la construction ont unanimement apprécié les qualités de ce matériau: la facilité avec laquelle on peut le scier, le raboter, le clouer, et le temps qu'il fait épargner. Les peintres ont trouvé "absolu-

ment idéale" sa surface lisse et dure. De fait, la Dominion Construction en fut si satisfaite qu'elle utilise maintenant la planche durcie Abitibi Hardboard pour cloisonner les bureaux dans le nouvel édifice Dominion Life, également à Vancouver. Notre service technique se fera un plaisir de vous renseigner en détail sur l'utilisation de la planche durcie Abitibi Hardboard dans vos travaux de construction ou de rénovation.

Ce n'est là qu'un exemple de la façon dont la planche durcie Abitibi Hardboard épargne du temps et de l'argent dans quantité de travaux de construction et d'applications industrielles. La planche durcie Abitibi Hardboard est la meilleure sur le marché. Faite de fibres de bois pressées, elle est solide et légère; elle se travaille exactement comme le bois, sans craquer, ni se fendiller, ni faire d'éclats.
Renseignements complets et échantillons sur demande.



Manufacturée par

ABITIBI POWER & PAPER COMPANY, LIMITED

408 University Avenue, Toronto

PLUS DE 100 ANNÉES
DE PROGRÈS !



Ammonia
Compressor



Carbon-Dioxide
Machine



Enclosed Freon
Compressor



Low Pressure
Units

FRICK RÉFRIGÉRATION

MET À VOTRE DISPOSITION UN SIÈCLE D'EXPÉRIENCE.

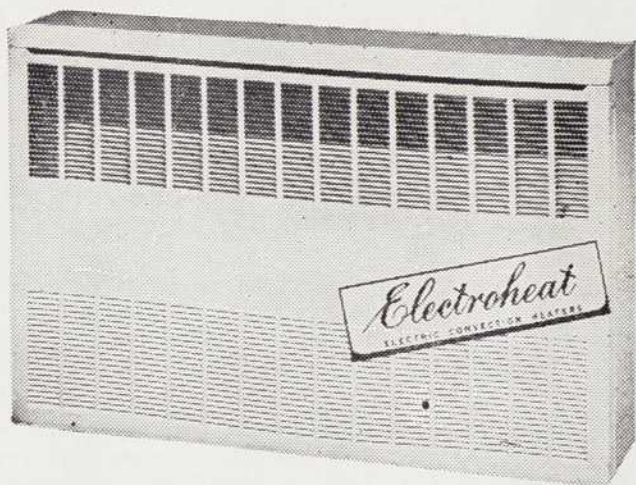
Nous vous invitons cordialement, messieurs les architectes, ingénieurs et constructeurs, à nous soumettre vos problèmes de réfrigération et de climatisation.

B. TRUDEL & CIE

Représentants exclusifs :

304, PLACE YOUVILLE — MONTRÉAL — TÉL. : MA. 8066
12, RUE DU ROI — QUÉBEC — TÉL. : 2-2230

DOLLAR POUR DOLLAR VOTRE MEILLEURE ACQUISITION EST...



Le merveilleux nouveau

**Chauffage à Convection
électrique**
(sans eau ni vapeur)

Electroheat

**Coûte MOINS que n'im-
porte quel autre système**

Coûte moins cher d'installation :
LE CHAUFFAGE "ELECTROHEAT" vous épargne 40% ou plus sur l'installation que les radiateurs ordinaires. Pas de tuyaux, chaudières ou fournaies.

Sans danger et silencieux :
Pas de surfaces chaudes dangereuses exposées. Pas de ventilateur, pas de courant d'air ! Approuvé par CSA No 12185.

Coûte moins cher d'entretien :
LE CHAUFFAGE "ELECTROHEAT" coûte presque rien d'entretien. Les systèmes ordinaires coûtent en moyenne \$25 par année ou plus.

Garantie :
L'élément porte une garantie de cinq ans endossée par une des premières compagnies d'assurances.

Coûte moins cher en dépréciation :
LE CHAUFFAGE "ELECTROHEAT" peut vous épargner \$40 par année ou plus sur la dépréciation.

"La perfection du confort et de la sûreté".

Fabriqué au
Canada par

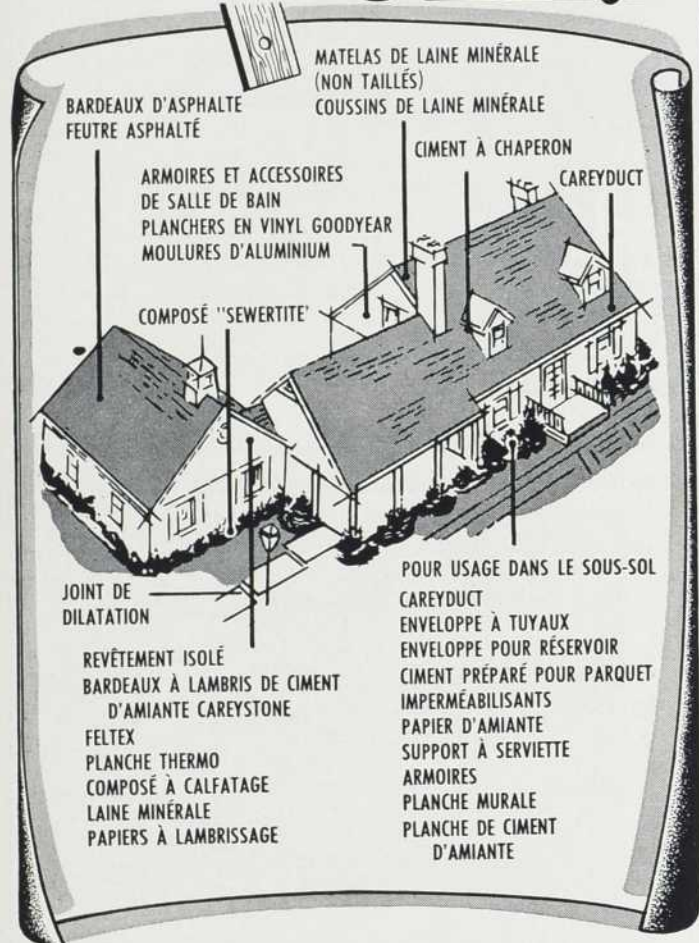
ELECTROHEAT LIMITED

1499, rue Bishop — Montréal 25 — Tél. : PLateau 9071

Écrivez pour connaître le nom de votre marchand local.

architectes et
entrepreneurs
peuvent se
fier à ces...

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION de QUALITÉ *Carey*



**Des produits de tout repos ramènent
le client chez l'architecte comme
chez l'entrepreneur.**

Les moyens modernes de recherches et de fabrication de Carey vous assurent une qualité de tout repos dans les bardeaux, lambris, isolants et autres matériaux choisis pour vos travaux. Depuis 1873, l'étiquette Carey représente un standard élevé de rendement et identifie de façon sûre des produits auxquels on peut se fier.



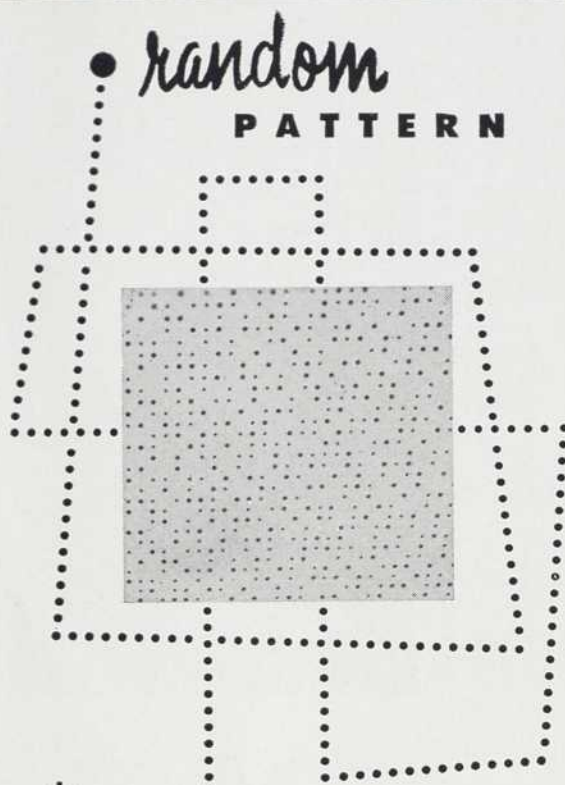
THE PHILIP CAREY CO. LIMITED

Manufacturiers de produits d'asphalte et d'amiante

Saint-Jean, N.B.
Bayside Drive
Tél. 3-3942

Montréal, P.Q.
277, rue Duke
Tél. UN. 6-4086

Toronto, Ont.
R.R. No 3, Weston, Ont.
Tél. CH. 1-9077 et 1-6784



de
conception

ACOUSTIQUE

"Random Pattern", c'est Acousti-Celotex avec une déviation intéressante du type conventionnel. Le dessin change sans cesse et ne semble jamais se répéter. La peinture n'altère en rien ses qualités acoustiques—un fait établi par des épreuves authentiques.

Postez le coupon ci-dessous et vous recevrez des renseignements complets sur "RANDOM PATTERN" ACOUSTI-CELOTEX

DOMINION SOUND EQUIPMENTS

SIÈGE SOCIAL : LIMITED

4040 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

SUCCURSALES À :

Halifax, Saint-Jean, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, Régina, Calgary, Edmonton, Vancouver.

S.V.P. envoyer détails

Service de la Publicité DS-54-13F

Dominion Sound Equipments Limited

4040 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, Qué.

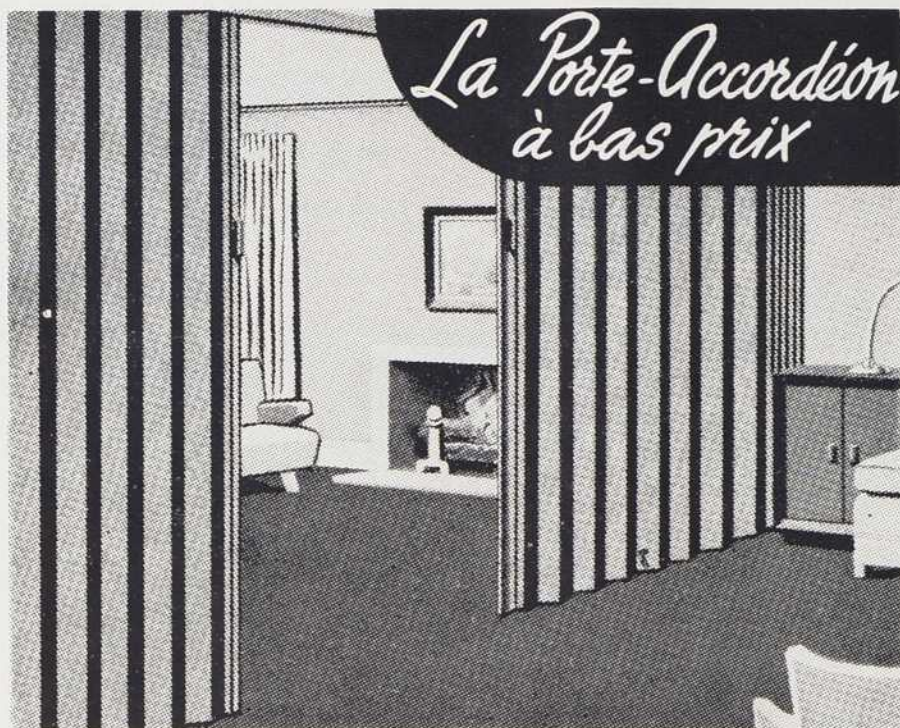
NOM
SOCIÉTÉ
ADRESSE
VILLE

.....

.....

.....

.....



*La Porte-Accordéon
à bas prix*

Fabriqué de plastique Vinyl
ACCORDOFOLD
sert de portes, de divisions,
et aide à changer le décors de
vos appartements.

*Echantillon monté visible à
nos salles de montre.*

**Quincaillerie
Durand** Ltée

804 ouest, rue St-Jacques • Montréal • UN. 6-3541

ACCORDOFOLD

● DURABILITÉ :

Accordofold est à l'épreuve de l'humidité et de la pourriture. Il gardera sa couleur, n'écalera pas ni ne craquera.

● ÉCONOMIE :

Accordofold est d'au moins la moitié plus économique que toute autre porte accordéon de plastique vinyl.

● ENTRETIEN :

Accordofold ne requiert pas d'entretien. On l'essuie simplement avec un linge humide, ou avec de l'eau et du savon.

● INSTALLATION :

Accordofold s'installe en quelques minutes, avec seulement un tournevis. Dans les constructions nouvelles, aucun frais additionnel.

● GARANTIE :

Les portes accordéon de plastique vinyl Accordofold sont garanties pour un an contre tout défaut dans le matériel et la fabrication.

S'agit-il de COMMUNICATIONS
dans un de vos projets ?



- Des représentants sérieux, compétents et qualifiés.
- Un produit de qualité conçu et fabriqué pour durer.
- Une équipe de monteurs expérimentés, soumis à des méthodes d'installation rigides et sévères.
- Une installation propre, à toute épreuve, et faite selon les règles de l'art.

AMPLIFICATION & COMMUNICATION, CIE
MANUFACTURIERS

6054, rue Christophe-Colomb Talon 9775

POSTE MAÎTRE
INDUSTRIEL
MODÈLE 107A



PIERRE ARTIFICIELLE

de toutes les couleurs

QUALITÉ SUPÉRIEURE

**IDÉALE POUR CONSTRUCTION
DE TYPE "SCOTCH WORK"**

PRIX DES PLUS AVANTAGEUX

Estimés sur demande

HYDRO STONE CO.

2600, RUE WURTÈLE — MONTRÉAL

FRontenac 9550 — 8998

UNE DE NOS
CONSTRUCTIONS
RÉCENTES



Architecte :
Franco Consiglio
Ingénieurs conseils :
Brouillet et Carmel

Église et presbytère Notre-Dame de l'Annonciation
de Ville Mont-Royal, P.Q.



J. L. Guay & Frère

LIMITÉE LIMITED
INGÉNIEURS — CONSTRUCTEURS

6900 CÔTE DES NEIGES

MONTREAL

RE. 7-3651

DISTRIBUTEUR DE MATÉRIAUX DE QUALITÉ

"FIBRPLY"

La planche équilibrée fabriquée de copeaux agglutinés de haute qualité, dont la structure a été mise à l'épreuve. Coût de revient exceptionnellement bas.

Planche durcie "ABITIBI"
— Choix de contreplaqué de merisier et de fantaisie — "DUROLAM".

Porte lamellée "DOMINION"

Fabriquée de matériel choisi, dessins modernes — style nouveau, telles sont les caractéristiques de la porte "DOMINION" si avantageusement connue des architectes et des entrepreneurs.

"SONOTEX"

La tuile décorative qui absorbe les sons. Installation rapide et facile — Surface uniformément perforée — Bas prix.

Contreplaqué de B.C. Fir
— Contreplaqué en peuplier — Panneaux isolants "Barker Tile".



1885, rue Bossuet, Montréal

Téléphone : CLairval 4059

Détails supplémentaires fournis sur demande.

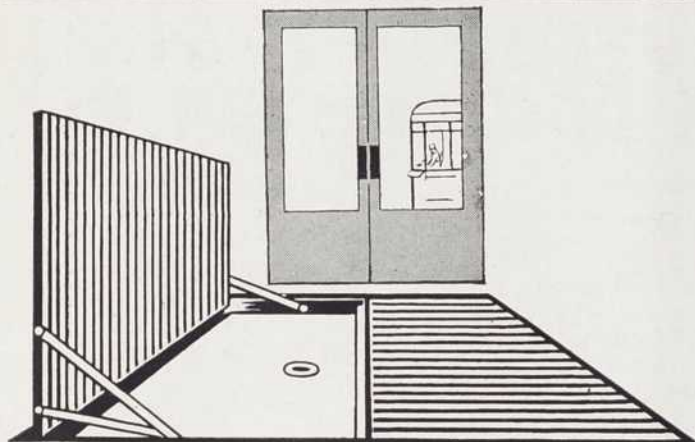
Benoit & Mathieu
servent les
architectes
du Québec...

Des plans et devis bien suivis... Du travail bien exécuté... Du bois bien choisi et bien à point... Voilà, messieurs les architectes, ce que vous obtenez lorsque vous confiez vos travaux de menuiserie (armoires, bancs d'église, fixtures industrielles ou domestiques, meubles, etc.) à Benoit & Mathieu, où vous trouverez toujours une collaboration souple et pratique de la part de techniciens avisés.

BENOIT & MATHIEU

MARCHANDS DE BOIS
MENUISERIE GÉNÉRALE
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

1215, RUE ST-TIMOTHÉE, MONTRÉAL — PL. 4851



MM. LES ARCHITECTES PEUVENT SPÉCIFIER
SANS CRAINTE LE GRILLAGE "BOLAR"

- IL CAPTE TOUTE SALETÉ, BOUE, SABLE, NEIGE, ETC.
- SE NETTOIE FACILEMENT ET RAPIDEMENT
- EN ALUMINIUM — ANTIGLISSANT À L'ÉPREUVE DE LA ROUILLE
- PEUT ÊTRE INSTALLÉ PARTOUT

Pour plus de détails, écrivez ou téléphonez à

BOLAR FOOT GRILL CO. LTD.

GEORGES BEAUREGARD, PRÉS.

1379 EST, RUE DEMONTIGNY — AM. 1532

TOUS GENRES D'ACIER POUR LA CONSTRUCTION

- ACIER D'ARMATURE
- CHARPENTES
- CLOUS • FER
- BROCHES • PLATS
- ANGLES • ETC.

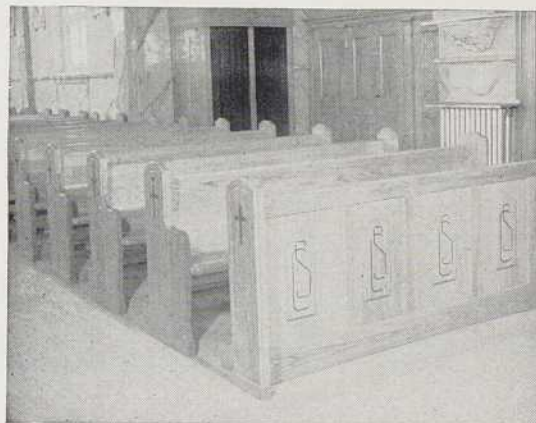
ACIER : • CALCULÉ • FABRIQUÉ • POSÉ

ROSEMONT STEEL CO. REG'D

J.-Pierre Bastien, Ing. P.
Président

Maurice St-Arnaud,
Vice-président

5370, 13^{ème} Avenue, Rosemont CHerrier 1906



Bancs exécutés pour l'Eglise Ste-Claire,
de Tétraultville, Montréal.

Nos ameublements d'églises et d'écoles ont une renommée de qualité et de bon goût, grâce à MM. les architectes avec lesquels nous collaborons étroitement.

H. BOISVERT ENRG.

MENUISERIE

Spécialité :

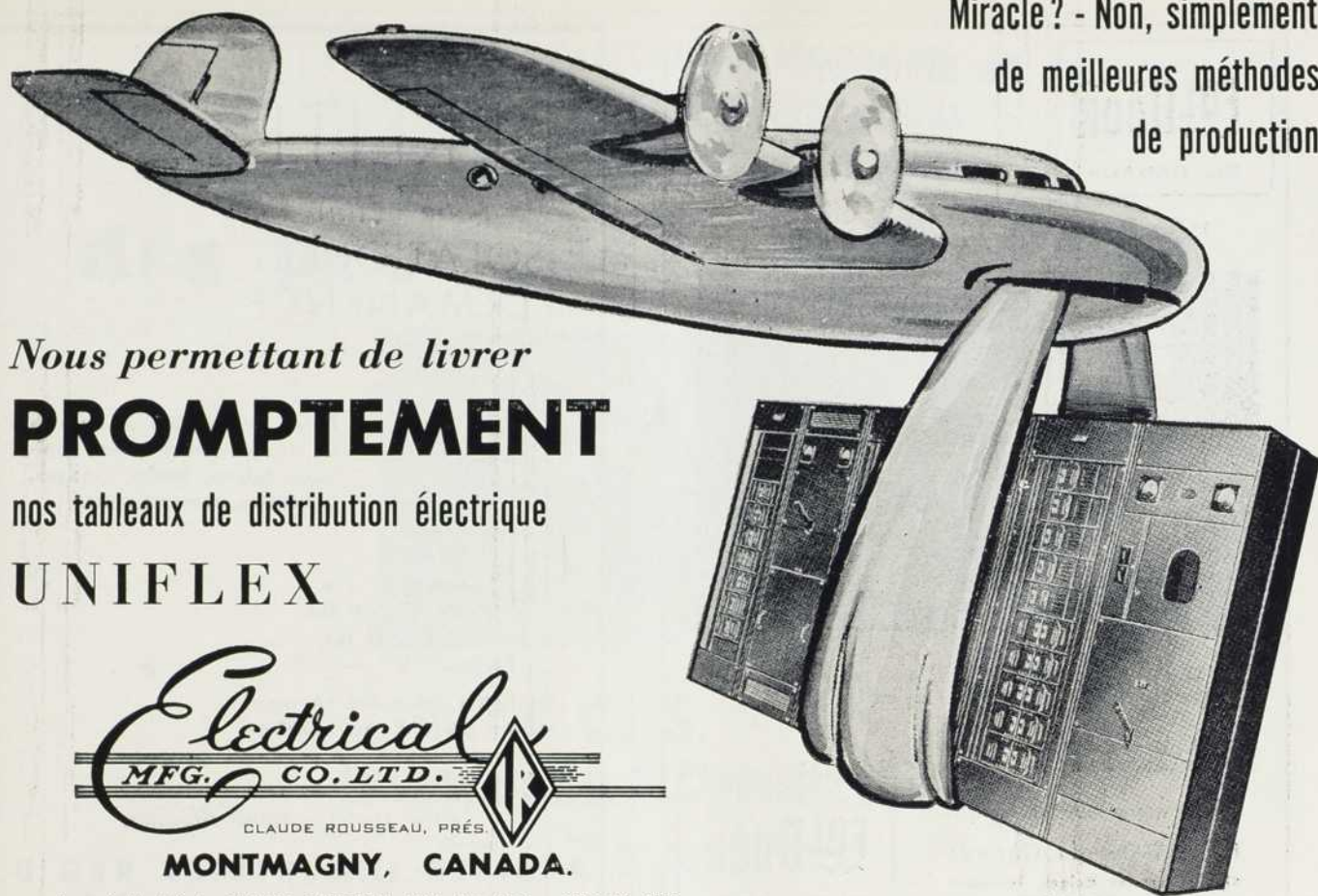
AMEUBLEMENT D'ÉGLISES ET D'ÉCOLES

8521, 10^e AVENUE

RA. 7-3104

VILLE ST-MICHEL

Miracle? - Non, simplement
de meilleures méthodes
de production



Nous permettant de livrer
PROMPTEMENT
nos tableaux de distribution électrique
UNIFLEX

Electrical
MFG. CO. LTD.
CLAUDE ROUSSEAU, PRÉS.
MONTMAGNY, CANADA.

Repr. à Montréal: CLAUDE GALIPEAU, 1834, Ave Aird — Tél.: TU. 4881

**TABLEAUX
de CLASSE**
NOIRS ou VERTS
de la fameuse marque
'' G O T H A M ''

BORDURE ET AUGE À CRAIE EN ALUMINIUM.
SANS VIS APPARENTES. PLUS RÉSI-
STANTS ET PLUS FACILES À ENTRE-
TENIR. VENTE ET
INSTALLATION.

Distributeurs exclusifs
au Canada :

**Quincaillerie
RAYMOND
LIMITÉE**
658 Ouest, rue CRAIG - Montréal - UN. 61641

2...

FAMEUX PRODUITS
offerts aux
constructeurs canadiens

**BRIQUE
BELDEN**
véritable:

La fameuse brique de teinte pâle dont on se sert dans plusieurs constructions au Canada. Drabe, gris, crème, à points d'acier et autres teintes. Aussi, briques à l'épreuve de l'acide et pour planchers.

**TUILE
CERAMIQUE
STARK**
authentique:

Etonnante de beauté, sanitaire et durable. Employée dans nombre d'édifices, d'écoles et de laboratoires canadiens.

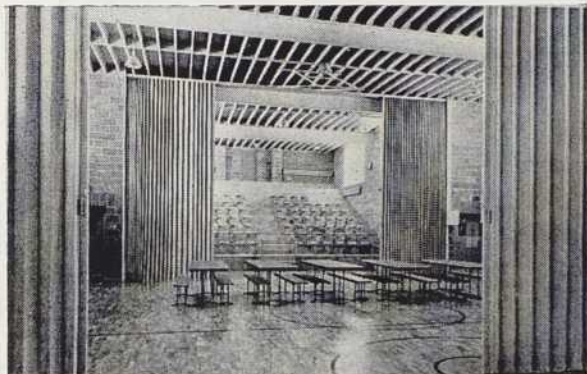
Distributeurs
exclusifs
→

LA SALLE
BUILDERS SUPPLY LIMITED
Montréal: 159 JEAN TALON OUEST CA. 5721
Québec: 80 DES ERABLES MU. 3-4906

FOLDOOR
DU CANADA

Pour INSTITUTIONS
SALLES DE RÉCEPTION
ÉCOLES, ÉGLISES

"La Porte d'un Goût parfait"



Le mode de décoration le plus pratique et le moins dispendieux, est l'emploi de FOLDOOR.

Choix de couleurs varié et de toutes dimensions.

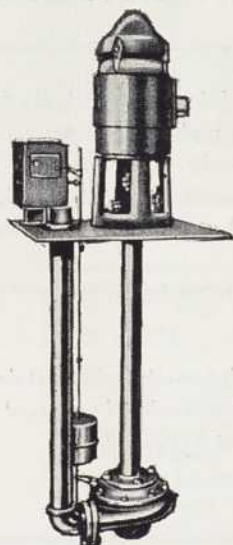
Visitez notre salle de montre.

FOLDOOR du Canada
4358, Côte des Neiges, Montréal.
Tél. : Fitzroy 6391

FOLDOOR
DU CANADA

POMPES TERRY

pour tout genre d'ouvrage



Consultez Terry pour vos besoins en fait de pompes. A titre de spécialistes, nous vous recommanderons l'appareil qu'il vous faut pour chacun de vos besoins. Les ingénieurs Terry sont prêts à résoudre vos problèmes de pompage après étude des conditions existantes, sur le chantier. Nous répondrons avec plaisir à vos demandes d'équipement standard ou extraordinaire. Les succursales Terry partout au Canada ont en main toutes les pièces de rechange et pourvoient au service vingt-quatre heures par jour. Renseignez-vous à votre plus proche succursale au plus tôt.

VENTE - SERVICE - LOCATION

POMPES
GÉNÉRATEURS
SCIES ARTICULÉES

Cité de Québec — Montréal
Ottawa — Toronto
Vancouver

10030, Montée St-Laurent,
Montréal 9, Qué.

TERRY
MACHINERY
COMPANY LTD.

PERLITE

AGRÉGAT LÉGER
POUR BÉTON

ISOLATION ET
PERMANENCE



Béton de remplissage de toits et de planchers pour hôpitaux, églises, écoles, garages, industries, terrasses, etc.

Mélange 1 à 6
Poids 4" — 10 lbs
P.S.I. 300 lbs

Facteur "K" — 0.70



Ce béton est coulé en toute saison grâce à un outillage approprié.

Pour renseignements détaillés,

PERLITE INDUSTRIES REG'D.
500 Canal Bank, Ville St-Pierre, P.Q. — WA. 7098



●
**ACIER CALCULÉ,
FOURNI, FABRIQUÉ
ET ÉRIGÉ**
●

ROSS STRUCTURAL STEEL, LTD.

4900 AMIENS — DU. 8-1143*

MONTRÉAL

POUR UNE RÉALISATION MODERNE

Nos fenêtres à double verre "C.S.", nos moustiquaires à tension "DURALL" et notre coupe-froid contribuent à l'élégance et au confort du "Trend House", construit à Beaufort d'après les plans de M. Philip F. Goodfellow, architecte de Montréal.

des produits modernes



CAYOUCETTE **C. S.** STANDARD
La Compagnie C. A. Cayouette Ltée

Bureau chef : 7315 Mountain Sights, Montréal-16
Tél. : RE 7-6514 — 5

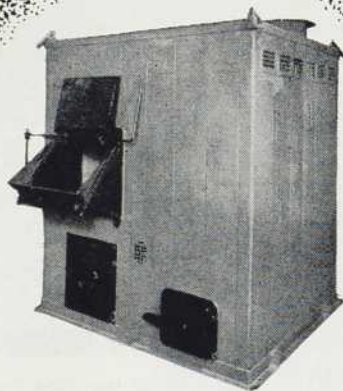
LA DESTRUCTION *Economique et Efficace* des DÉCHETS est garantie avec les INCINÉRATEURS BRULÉ

Voici pourquoi...

DES PRISES D'AIR SECONDAIRES assurent une combustion complète... LA MAÇONNERIE DE BRIQUE est entièrement suspendue, doublant la durée des parois... LES PORTES DE CHARGEMENT facilitent l'alimentation, la rend plus sûre... LES GRILLES À GRADINS ET HORIZONTALES assurent une chaleur maximum, éliminent l'entretien du feu.

TROIS CHAMBRES assurent une efficacité constante : la chambre de chauffe, la chambre de combustion où celle-ci a lieu et dans laquelle les cendres légères se séparent, la chambre supérieure où a lieu la combustion entière et totale. LES UNITÉS BRULÉ ne pèsent que la moitié d'une autre unité comparable en maçonnerie et ne requièrent qu'un minimum d'espace.

500 LBS. DE DÉCHET RÉDUITS EN 1 LB. DE CENDRE EN UNE HEURE avec une unité industrielle, renfermée et portative, qui fonctionne sur une base réfractaire d'une hauteur maximum de 18 pieds... expédiée en unité renfermée avec base séparée... et fonctionne sans émettre de fumée, de cendre volante ou d'odeurs, et ne contamine pas la propriété.



UTILISEZ CE COUPON POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS

J. H. LOCK & SONS LTD., 150 Perth Ave., Toronto, Ont.

Veuillez m'envoyer le bulletin 528

Nom du détaillant le plus rapproché

COMPAGNIE

VOTRE NOM

ADRESSE

VILLE PROVINCE

CONSTRUISEZ PLUS VITE
AVEC LES PANNEAUX
PRECOULE
HAYDITE*



Détail du fini d'un panneau

Vous couvrez quatre-vingt pieds carrés ou plus de surface de murs extérieurs avec un seul panneau. Chaque panneau est boulonné en place. Aucune perte de temps à cause de températures défavorables ... les travaux progressent suivant la cédule établie.

Résultat : érection rapide - coûts réduits
Le béton Haydite est le matériau idéal pour panneaux de mur — il réduit le poids sur la charpente d'un immeuble et donne une isolation additionnelle.

Spécifiez les panneaux Haydite—type uni ou "sandwich"—pour votre prochain projet.



Panneaux de mur, type "sandwich", isolant et précoulé en voie d'installation dans un immeuble industriel moderne.

* Enregistré

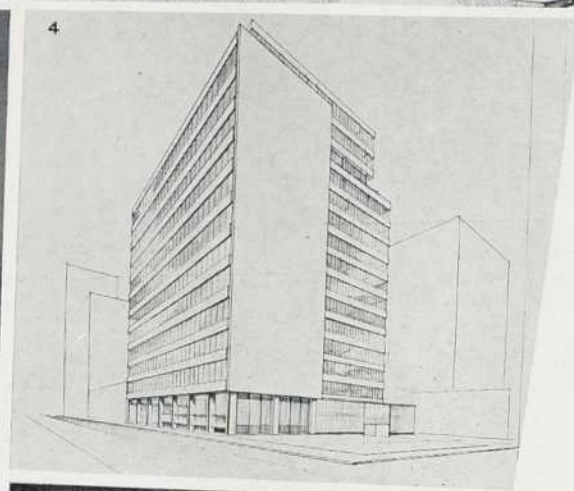
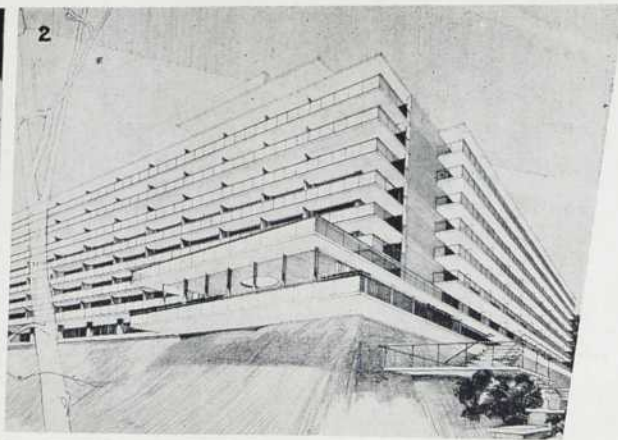
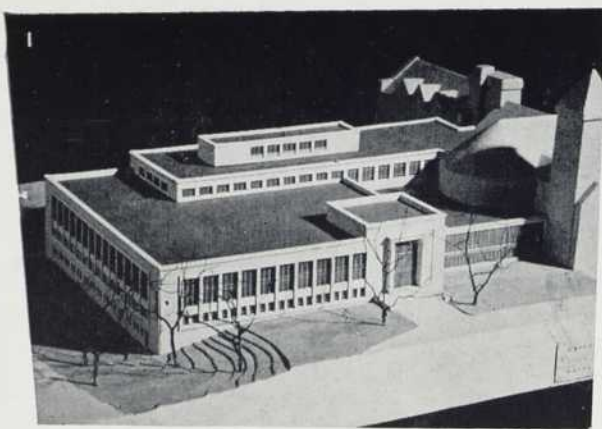


Montréal : Aerocrete Construction Co. Ltd.
Ave Lakefield, Montréal-Est

41F

Index des annonceurs

Abitibi Power & Paper Co. Ltd	49
Aerocrete Construction Co. Ltd.	58
Ambassador Mfg. Co. Ltd.	56
American Biltrite Rubber Co. (Canada) Ltd.	9
Amplification & Communication Enrg.	52
Anthes-Imperial Co. Ltd., The	6
Art Woodwork Ltd.	12
Benoit & Mathieu	54
Bishop Asphalt Papers Ltd.	45
Boisvert Enrg., H.	54
Bolar Foot Grill Ltd.	54
Canada Flushwood Doors Ltd.	Couv. II
Canadian Marconi Co. Ltd.	Couv. IV
Canadian Pittsburg Industries Ltd.	48
Carey Co. Ltd., The Philip	51
Cie C.-A. Cayouette Ltée	57
Collet & Cie Ltée, Paul	48
Crane Limited	14
Darling Bros. Ltd.	5
Dominion Sound Equipments Ltd.	51
Dunham Co. Ltd., C.A.	13
Eastern Steel Products Ltd.	18
Economic Plywood Co.	53
Electrical Mfg. Co. Ltd.	55
Electroheat Ltd.	50
Empire Brass Mfg. Co. Ltd.	11
Guay & Frère Ltée, J.-L.	53
Hydro-Stone Co.	52
International Nickel Co. of Canada Ltd.	15
LaSalle Builders Supply Ltd.	55
Lock & Co. Ltd., J.H.	57
Méto Industries Ltée.	47
Métropole Electric Inc.	4
Montreal Dry Wall & Taping Ltd.	46
Otis Elevator Co. Ltd.	3
Perlite Industries Reg'd.	56
Pilkington Glas Ltd.	16
Quincaillerie Durand Ltée	52
Quincaillerie Raymond Ltée	55
Rosemont Steel Co. Reg'd.	54
Rosemount Industries Cie Ltée	10
Ross Structural Steel Ltd.	56
Russell Co. of Canada Ltd., F.C.	46
Sankey & Sons (Canada) Ltd., Joseph	44
Schlage Lock Co.	7
Steel Co. of Canada Ltd. The	43
Terry Machinery Co. Ltd.	56
Trudel & Cie, B.	50
Vapor Car Heating of Canada Ltd.	8
Walker Crowweller & Co. Ltd.	44
Williams & Williams (Eastern) Ltd.	Couv. III



- 1 — Bibliothèque : Université de Toronto
Architectes : Mathers & Haldenby
Constructeurs : J.L.E. Price Ltd. —
Toronto—Montréal
- 2 — Appts. Benvenuto (L.S. Yolles),
avenue Road Hill —
Toronto
Architectes : Page & Steele
- 3 — Confederation Life Association : Siège
Social—Toronto
Architectes : Marani & Morris
Constructeurs : Angus Robertson Ltd.
— Toronto—Montréal

- 4 — Edifice Richmond Street — Toronto
Architectes : Page & Steele
Constructeurs : Yolles & Rotenberg Ltd.
— Toronto
- 5 — Guy Towers Inc. — Montréal
Architectes : Greenspoon, Freedlander
& Dunn
Constructeurs : Louis Donolo Inc. —
Montréal—Toronto
- 6 — Manufacturers Life Insurance Co. —
Siège Social — Toronto
Architectes : Marani & Morris
Constructeurs : Anglin-Norcross Corp.
Ltd. — Toronto—Montréal.

UNE BELLE VUE
des plus récents
édifices au Canada
AVEC FENÊTRES
par
WILLIAMS & WILLIAMS

WILLIAMS & WILLIAMS

(EASTERN) LIMITED

601 Merton St., Toronto, MA. 0377-8

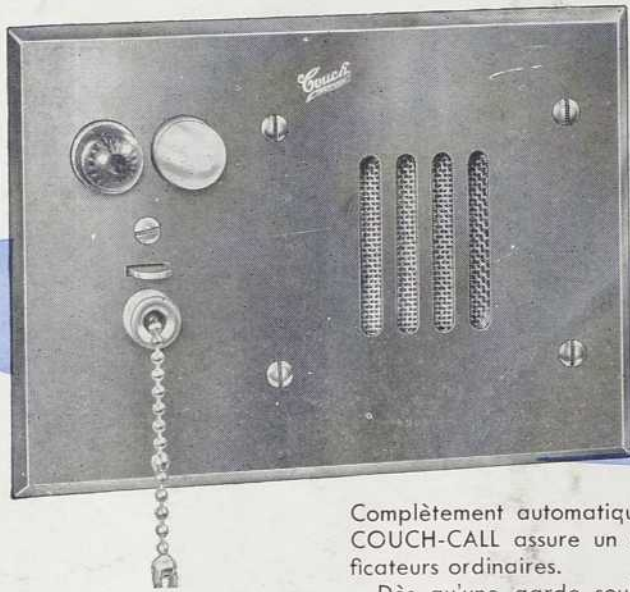
TORONTO • MONTREAL • LONDON • HALIFAX



SYSTÈME D'APPEL DES GARDES

Complètement Automatique

- avec
- Communication dans les deux sens
 - Sélection automatique
 - Postes à distance pour répondre
 - Rajustement automatique
 - Poste de surveillance à contrôle manuel



Complètement automatique, le nouveau système d'appel des gardes-malades COUCH-CALL assure un service de beaucoup supérieur aux systèmes amplificateurs ordinaires.

Dès qu'une garde soulève le récepteur téléphonique pour répondre à un appel, elle se trouve immédiatement raccordée à la station d'appel, prête à parler et à écouter . . . sans être embarrassée par des interrupteurs ou des boutons de contact.

Les appels peuvent être pris de différentes stations autres que la centrale et ceci au moyen d'instruments téléphoniques simples. Placées à des endroits commodes, ces stations à distance sont raccordées automatiquement à la station d'appel dès qu'on soulève l'écouteur.

Les stations dans les chambres sont automatiquement remises en état de fonctionnement dès que le raccord téléphonique est fait, ce qui élimine l'obligation d'aller les remettre en fonctionnement.

Ces avantages, et beaucoup d'autres encore, font du COUCH-CALL le plus moderne des systèmes d'appel des gardes . . . la réponse à tout ce qu'un hôpital peut souhaiter. Pour détails complets, écrivez dès aujourd'hui et demandez le dépliant 125.



Ce simple téléphone manuel avec haut-parleur mural fournit un raccord automatique à n'importe quelle station d'appel.



Cet appareil combiné pour bureau comporte l'équipement téléphonique et le haut-parleur dans un joli cabinet mesurant 10" x 14" x 11".



Des stations d'urgence pour salles de bain, etc., émettent un signal distinct auquel la garde doit répondre personnellement.

Systemes de communication simplifiés S. H. *Couch*

qu'on obtient de

CANADIAN Marconi COMPANY

Bureau-chef — Montréal 16

Succursales — HALIFAX • TORONTO • WINNIPEG • VANCOUVER • ST-JEAN, T.N.

LES PLUS IMPORTANTS SPÉCIALISTES EN ELECTRONIQUES AU CANADA